

Dr Ibrahim Hali

ارزاع صبیحہ بنتی

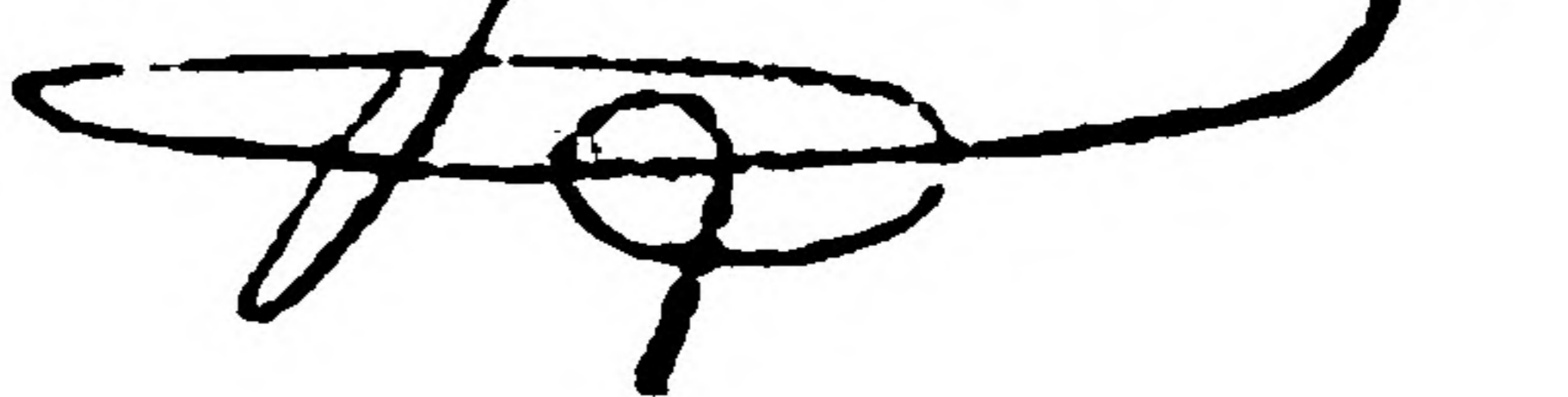
DICTIONNAIRE PORTATIF

TURC - FRANÇAIS

PROPRIÉTÉ LITTÉRAIRE

DROIT DE TRADUCTION RÉSERVÉ

*Tout exemplaire non revêtu de la signature
de l'auteur sera réputé contrefait.*

R. Youssouf


Pour tous renseignements, s'adresser à

M. R. YOUSSEUF, collège Ste-Pulchérie.

PÉRA — CONSTANTINOPLE

TYP. ZAREH, IMPRIMEUR DE LA SOCIÉTÉ IMPÉRIALE DE MÉDECINE
41, RUE KUMEKDJILER, GALATA.

تُرْكُومَرْدَانُ فَرَنْسِيزُ مَرِيْبُ اَلْعَرَبِيَّةِ

DICTIONNAIRE PORTATIF

TURC-FRANÇAIS

DE LA LANGUE USUELLE

EN CARACTÈRES LATINS ET TURCS

PAR

R. YOUSSEUF

COMMANDEUR DE L'ORDRE IMPÉRIAL DU MÉDJIDIÉ,
OFFICIER D'ACADÉMIE DE FRANCE, ETC.

**Ouvrage approuvé
par le Ministère de l'Instruction Publique.**

CONSTANTINOPLE

—
1890

(RMSA)

PL 193

• F8 R96

1890s

(RECAP)



باعث آسایش و سعادت عالم
و مبدأ ترقی و مدنیت ام
شوکتلو قدرتلو مهابتلو عظمتلو پادشاه
معارفیناه و شهنشاه مکارم دستگاه
الغازی سلطان عبدالحمید خان ثانی
افدمنر حضر تفرینه عاجزانه تقدیم قانمشدر

HOMMAGE

A S. M. I. LE SULTAN

ABD UL-HAMID II

NOTRE TRÈS GLORIEUX ET TRÈS PUISSANT

MONARQUE

ILLUSTRE PROTECTEUR

DES SCIENCES, DES LETTRES ET DES ARTS

PRÉFACE



Le bon accueil fait à notre précédent Dictionnaire turc-français par de savants orientalistes, entre autres par Son Altesse A. Véfik pacha, ancien Grand Vizir, par M. le professeur A. Vambéry, par M. A. C. Barbier de Meynard, membre de l'Institut de France ; la flatteuse approbation reçue de S. M. I. LE SULTAN, qui nous a décerné les insignes de *Commandeur de l'Ordre Impérial du Médjidié* ; l'honorifique distinction d'*Officier d'Académie* que Son Exc. le Ministre de l'Instruction Publique de France a bien voulu nous conférer : toutes ces faveurs ont été pour nous un précieux encouragement, et nous inspirent la confiance de publier, comme complément de notre premier lexique, ce *Dictionnaire de la langue usuelle*.

Par *langue usuelle* nous entendons la langue ottomane qui est en usage à Constantinople, celle qui est parlée non seulement par le peuple, mais aussi par les personnes instruites, celle qui, dans la Capitale, sert de lien de correspondance pour le commerce, l'industrie, les arts, les affaires civiles et les sciences.

Pour atteindre ce but, nous avons été forcé de modifier en partie la méthode de notre précédent ouvrage, en écartant les locutions et les termes

arabes et persans qui regardent le style élevé. Cependant pour faire ressortir la juste prononciation d'un certain nombre de mots usuels ou leur véritable origine, nous avons fait figurer, entre parenthèse, sous l'indication de : (d. de l'A.... ou du P.), c'est-à-dire dérivé de l'Arabe ou du Persan, des mots qui ne sont pas du domaine de la langue usuelle, et nous avons eu soin de ne pas leur faire suivre l'ordre alphabétique, afin d'être d'accord avec notre système.

Nous saisissons cette occasion de témoigner hautement notre profonde et respectueuse reconnaissance à S. M. I. LE SULTAN ABD UL-HAMID HAN II pour la faveur inappréciable qu'Elle a daigné accorder à notre précédent ouvrage. Pour tant de libéralité, il est bien juste que nous déposions aussi ce nouveau travail au pied de Son Auguste Trône, comme marque de notre vive gratitude.

Nos remerciements bien sincères aussi au savant professeur *M. Antoine Ceraci*, pour nous avoir prêté avec dévouement, son précieux concours à la prompt publication de ce lexique.

L'AUTEUR

RÈGLES GÉNÉRALES

DE LA PRONONCIATION (1)

1. Toute lettre doit être distinctement et clairement prononcée, quelle que soit la place qu'elle occupe.

2. Il n'y a pas d'*s* (2) adoucie, ni d'*l* mouillée, ni de son nasal français ou d'*e* proprement muet.

3. Le son du *z*, simple ou doublé, n'importe la place qu'il occupe, est toujours adouci : *bazar*, *kaz*, *'aziz*, *bèzzaz*.

4. L'*y* (3), le plus souvent, a le son d'un simple *i* : *yel*, *yanak*, *hayvan* ; mais dans les mots arabes l'*y* précédé ou suivi d'un *i* se prononce un peu allongé : *harbiyé*, *'afiyèt*, *dayir*, *dayim*.

5. En général l'*accent tonique* se fait légèrement sentir en appuyant sur la dernière syllabe : *aslan*, *kitab*, *mèktèb*.

6. Ordinairement la consonne finale des mots ne fait pas liaison avec le mot qui la suit : *sagh èl*, *sol èl*, *bir adam*.

(1) Pour plus amples détails, voyez le *Traité de prononciation* au commencement de notre précédent Dictionnaire turc-français.

(2) Pour être conforme à la prononciation, nous avons, dans la transcription des mots, doublé toujours l'*s* entre deux voyelles.

(3) Le son de l'*i*, précédé ou suivi d'une voyelle, est représenté par *y* (ce qui répond à la lettre *yè*), excepté dans quelques mots arabes.

7. L'euphonie règle le son des voyelles et des particules affixes.

8. Il y a, en turc, huit voyelles (sons voyelles), à savoir: *a, e, o, ou, è, i, u, eu*, dont les quatre premières sont dures, les autres douces.

9. La syllabe finale d'un mot ayant une voyelle *dure* ne peut pas prendre pour affixe une syllabe ayant une voyelle *douce*, et vice-versa : *balta-ğe, kapou-ğou, atèch-li, fikir-siz*, etc.

10. Les lettres *a, b, ch, d, è, f, i, j, k* (1), *l, m, n, o, p, r, s, t, u, v, y, z*, et les diphtongues *eu, ou*, se prononcent comme en français ; mais *ay, ey, oy*, se lisent *aï, eï, oï*. Les autres lettres se prononcent comme dans le tableau suivant.



LETTRES ET SIGNES CONVENTIONNELS.

F.	T.	A.	G.	
Ç	چ	چ	τζ	<i>tch</i> , c italien devant <i>e, i</i> .
E	ع(-)	ع	η	<i>e</i> presque muet.
G	ك	ك	γκ	<i>g</i> devant <i>a, o, u</i> , (<i>ga, go, gu</i>).
Ğ	ج	ج	δζ	<i>dj</i> , g italien devant <i>e, i</i> .
GH	غ	غ	γ	<i>g</i> guttural.
H	ح	ح	χ	<i>h</i> doucement aspirée.
H̄	خ	خ	χ	<i>kh</i> distinctement aspirée.

(1) La lettre ق *kaf* (*q*) et le ك *kiéf* (*k*) sont toujours représentés par *k*.

FORMES DES LETTRES
DE
L'ALPHABET TURC

ABRÉVIATIONS

A.	arabe.	loc.	locution.
a.	adjectif.	mar.	marine.
ad.	adverbe.	méd.	médecine.
anat.	anatomie.	mil.	militaire.
aug.	augmentative.	np.	nom propre.
bot.	botanique.	num.	numéral.
compar.	comparatif.	P.	persan.
conj.	conjonction.	partic.	particule
d.	dérivé.	pl.	pluriel.
F.	français.	pp.	participe passé.
fém.	féminin.	ppr.	participe présent.
fig.	figuré.	prép.	préposition.
G.	grec.	pron.	pronom.
geom.	géométrie.	s.	substantif.
gramm.	grammaire.	sing.	singulier.
I.	italien.	T.	turc.
interj.	interjection.	v.	voyez.
jurisp.	jurisprudence.	vulg.	vulgaire.

Les différentes acceptions des mots sont séparées par un point et virgule (;).

Le trait d'union (-) divise les parties d'un mot composé.

L'apostrophe (') au-dessus d'une voyelle représente l'ع 'ayn.

(v. D. T. F.) c'est-à-dire, voyez notre précédent Dictionnaire turc-français.

تذکرہٴ لغتِ ترکیبِ عربیہ

DICTIONNAIRE PORTATIF

TURC-FRANÇAIS

A

A (élif) première lettre de l'alphabet turc.

A Ā interj. T. ah! ô! oh! eh! hé! fi!

Ab آب s. P. eau, suc, jus; il n'est usité, en turc, que dans quelques mots composés; *ab-dèst*, ablution avant la prière musulmane.

'Aba عبا s. A. étoffe grossière, manteau fait de cette étoffe, feutre; a. (comme mot turc), fait de feutre, etc.

Abadan آبادان a. P. habité, florissant.

Ahanos آبنوس s. P. (c. le suivant).

Abanoz آبانوز s. T. ébène.

Abanozğoulouk آبانوز-جیلوق s. T. ébénisterie.

'Abd عبد s. A. serviteur, esclave; créature, homme; *'abd-ullah*, serviteur de Dieu.

Abdal آبدال s. A. moine, ermite; a. sot, idiot.

Ab-dèst آبدست s. P. ablution avant la prière musulmane; *ab-dèst almak*, faire ses ablutions.

Ab-dèst-hanè آبدستخانه s. P. cabinet, lieu d'aisances.

'Abès عبث s. A. futilité.

'Abid عابد s. A. adorateur de Dieu; dévot.

'Abidanè عابدانه ad. P. respectueusement, dévotement; a. qui se fait avec dévotion.

Abla آбла s. T. sœur al-

uée ; la plus âgée des servantes.

Ablak آبلق *a.* T. qui a le visage plein ; *ablak yuzlu*, maillé.

Abloka آبلوقه *s.* de l'I. blocus, siège ; *abloka etmék*, bloquer.

Abonè آبونہ *s. a.* du F. abonné ; *abonè olmak*, s'abonner.

Abrach آبراش *a.* T. bigarré, bariolé (cheval).

Absènt آبسنت *s.* T. absinthe.

Açar آچار *a.* T. qui ouvre.

Açeğe آچيغي *a.* T. (*v.* le précédent).

Aček آچيق *a.* T. ouvert, serein, clair, large ; *s.* déficit ; *aček yèr*, place vacante ; *ačekha*, au large ; *ačekdan ačekha*, ouvertement.

Ačeklamak آچيقلامق *T.* montrer ; se manifester.

Ačeklek آچيقلق *s.* T. sérénité ; ouverture ; gaité.

Ačelmak آچلق *T.* se découvrir, s'ouvrir ; s'éclaircir ; s'épanouir ; prendre le large, la haute mer.

Ačelmaz آچلماز *a.* T. qui ne s'ouvre pas, fermé.

Ach آش *s.* P. repas, soupe ; *ach evi*, cuisine.

Achaghe آشاغي *ad.* T. (*a-chagha*), en bas ; *a.* infé-

rieur : bas, ordinaire ; moindre ; *achaghesse*, le dessous ; *bach achaghe*, renversé ; *achaghe yokare*, par ci par là ; plus ou moins.

Achaghelamak آشاغيلامق *T.* abaisser ; s'abaisser ; tomber.

A'char اعشار *s.* A. pl. de 'uchr, dimes.

A'chari اعشاري *a.* A. décimal ; *ussouli a'chari*, système métrique ; *kèsri a'chari*, fraction décimale.

Ache آشي *s.* T. greffe, vaccin.

'Aček عاشق *a.* A. amoureux ; et dans le sens mystique, qui brûle de l'amour de Dieu ; ménestrel.

Aček آشيق *s.* T. os du genou, rotule ; osselet.

Achelamak آشيلامق *T.* (*a-chlamak*), greffer, vacciner.

Achelannak آشيلانق *T.* (*achlanmak*), être greffé, vacciné ; être refroidie (eau).

Achelatmak آشيلاتمق *T.* (*achlatmak*), faire greffer, vacciner.

Achele آشيلي *a.* T. greffé, vacciné.

Achenderege آشيندوريغي *a.* T. corrosif, qui use.

Achendermak آشينديرمق *T.* corroder, user.

Achenma آشينه *s.* T. corrosion ; effacement.

Achenmak آشمنق T. s'usser; s'effacer par le frottement.

Achere آشوری آشیری ad. T. excessivement, trop; au delà.

Acherelmak آشیرلق T. être dérobé, enlevé.

Achermak آشیرمق T. faire passer; dérober.

Achertmak آشیرتمق T. taire ou laisser dérober, enlever.

Achġe آشجی s. T. cuisinier.

Achġelek آشجیلق s. T. métier du cuisinier.

Ach-ġanè آشخانه s. P. cuisine.

Achiklar آشکار a. P. évident, clair.

Achiklarè آشکاره ad. P. clairement, ouvertement; en public.

Achina آشنا s. a. P. connaisseur, versé; ami.

Achinalek آشنالق s. T. connaissance, amitié; salutation; *achinalek etmek*, faire connaissance; saluer.

'Achirèt عشیرت s. A. tribu nomade.

'Achk عشق s. A. amour, passion; *allah 'achkena*, pour l'amour de Dieu; *'achkeñeza*, à votre santé; *'achk olsoun*, bravo!

Achken آشقین a. T. qui dépasse; trop plein.

Achlama آشیلامه s. T. greffe, vaccine; a. refroidie (eau).

Achlamak آشیلامق T. (*achelamak*), greffer, vacciner; refroidir.

Achlanmak آشیلانق T. (*v. achelanmak*).

Achlatmak آشیلانق T. (*v. achelatmak*).

Achmak آشمق T. franchir, traverser.

'Achoura عاشورا s. A. espèce de potage froid préparé de divers fruits cuits.

Aċmak آچمق T. ouvrir, déployer, expliquer; dévoiler; percer; élargir; polir; *yare aċmak*, entr'ouvrir.

Aċmaz آچماز a. T. qui n'ouvre pas; discret; s. échec au roi (au jeu d'échecs).

Aċtermak آچدیرمق T. défricher.

Ad آد s. T. nom; *ad vermek*, nommer.

Ada آده s. T. île; *adalar deñizi*, Archipel.

Adab آداب s. A. pl. de *èdeb*, règles, préceptes.

Adach آداش s. T. homonyme, de même nom.

Adachlek آداشلق s. T. homonymie.

A'dad اعداد s. A. pl. de *'adèd*, nombres.

A'dadi اعدادی s. A. numérique.

Adak آداق s. T. vœu, promesse faite à Dieu.

Adale آطه‌لی a. T. insulaire.

'Adalèt عدالت s. A. justice, équité; *'adalèt ilè*, équitablement.

'Adalètli عدالتلی a. T. juste, équitable.

'Adalètsiz عدالتسز a. T. injuste.

'Adalètsizlik عدالتسزلك s. T. injustice, iniquité.

Adam آدم s. T. homme; domestique; employé; commis; partisan; *yèng adam*, jeune homme; *adam 'akelle*, raisonnable.

Adamak آدامق T. faire vœu, vouer.

Adamğek آدمجق s. T. petit homme; homme pauvre.

Adamğelayen آدمجیلاین ad. T. humainement; comme il faut.

Adamlek آدملق s. T. humanité; nature humaine; civilité.

Adamsez آدمسز a. T. qui n'a personne au monde; qui est seul.

'Adat عادات s. A. pl. de *'adèt*, usages, règles.

Adatmak اداत्मق T. faire faire vœu.

'Adavèt عداوت s. A. inimitié; haine.

'Add عد s. A. action de compter; regarder comme...

'Adè عاده s. A. (*v. 'adèt*); *harik ul-'adè*, surnaturel; *'alèl-'adè*, ordinairement.

'Adèd عدد s. A. nombre; numéro.

'Adèdi عددی a. A. numéral.

Adèm آدم s. A. homme; *hazrèti adèm*, Adam.

Adem آدم s. T. pas, mesure d'un pas.

'Adèm عدم s. A. néant, manque, absence.

Adèmğik آدمجک s. T. (*adamğek*), petit homme.

'Adèmi عدمی a. A. qui tient au néant; a. s. nihiliste.

Adèmi آدمی a. A. humain, mortel.

Ademlamak آدمیلامق T. aller pas à pas, mesurer avec le pas.

'Adèt عادت s. A. usage, coutume; règles; *'adèt uzrè*, selon l'usage; *'adèt è-dinmèk*, se faire une habitude.

'Adèta عاداتا a. ad. A. ordinaire; ordinairement.

'Adil عدیل a. s. A. égal, pareil; *bi-'adil*, que rien n'égale.

'Adil عادل a. A. juste; *'adilane*, avec justice et équité.

'Adim عدمی a. A. dénué;

'*adimul-imkian*, impossible.
 'Adl عدل *s.* A. justice, é-
 quité.
 Adla' اضلاع *s.* A. (*v.* *azla'*).
 Adle آدی *a.* T. nommé,
 renommé.
 'Adli عدلی *a.* A. relatif à
 la justice.
 'Adliyè عدليه *a.* A. fèmi-
 nin du précédent, qui a
 rapport à la justice; *s.* '*ad-
 liyè nazarèti*, Ministère de
 la justice; '*adliyè nazere*,
 Ministre de la justice.
 'Adou عدو *s.* A. enne-
 mi.
 'Adsez آدسز *a.* T. ano-
 nyme, inconnu.
 'Af عفو *s.* A. (*v.* mieux
 '*af*).
 Afak آفاق *s.* A. pl. de *ou-
 fouk*, horizons, contrées du
 monde.
 Afatlamak آفاتلامق T.
 crier, dire des injures
 grossières.
 Afèrim آفرین *interj.* T. (*v.*
 le suivant).
 Afèrin آفرین *interj.* P.
 bravo!
 Afèt آفت *s.* A. malheur,
 calamité.
 Afion آفيون *s.* T. (*v.* le
 suivant).
 Afoun آفيون *s.* T. (*afion*),
 opium, suc du pavot blanc;
afoun-çiçeyi, pavot.

Afitab آفتاب *s.* P. soleil.
 'Afiyèt عافيت *s.* A. santé;
 '*afiyèt ola* ou *olsoun*, grand
 bien vous fasse, bon appè-
 tit.
 Aforoz آفوروز *s.* du G.
 (ou *aforos*), excommunica-
 tion, anathème; *aforoz* • *èt-
 mək*, excommunier.
 Aforozlamak آفوروزلامق
 T. excommunier.
 Aforozlou آفوروزلی *a.* T.
 excommunié.
 Afrika آفريقا *np.* Afrique.
 'Afv عفو *s.* A. pardon,
 exemption; '*afri'oumoumi*,
 amnistie; '*afv ètmək*, par-
 donner.
 Ağ آج *a.* T. affamé, qui
 est à jeun; *fig.* avide; *ağ
 karnena*, à jeun; *ağ geuz-
 lu*, avide, gourmand; *ağ
 geuzluluk*, avidité; gour-
 mandise.
 'Ağab عجب *s.* A. (*v.* '*ağèb*).
 'Ağaba عجبا *interj.* A. (*v.*
 '*ağèba*).
 'Ağayib عجائب *s.* A. pl.
 de '*ağibè*, prodiges, mer-
 veilles; (comme mot turc),
interj. c'est étonnant!
 Ağe آجي *a.* T. amer; dou-
 loureux; *ağe maroul*, chi-
 corée blanche; *s.* amertu-
 me, douleur, affliction; *a-
 ğessene çekarmak*, se dé-
 dommager.
 'Ağèb عجب *s.* A. éton-
 nement, chose étonnante.

'Aġēba عجا *interj.* A. serait-ce vrai!

Aġekelmak آجیقلق T. avoir faim.

Aġeklanmak آجیقلانق T. éprouver des malheurs; s'affliger.

Aġekle آجیقلو آجیقلی *a.* T. désolé, affligé, en deuil.

Aġekmak آجیقمق T. avoir faim.

Aġektermak آجیقدیرمق T. (*aġekdermak*), faire souffrir la faim, affamer.

'Aġēlè عجله *s.* A. hâte, empressement; *a.* pressé; 'aġ'lè etmek, se hâter; 'alēl-'aġēlè, à la hâte.

Aġelek آجیلق *s.* T. amertume.

'Aġēlētèn عجله *ad.* A. à la hâte.

'Aġēm عجم *s.* A. étranger, celui qui n'est pas arabe; Persan.

Aġema آجیه *s.* T. compassion.

Aġemak آجیق T. compatir, plaindre, souffrir, ménager; avoir mal (membre).

'Aġēmi عجمی *a.* A. qui n'est pas arabe, étranger; inexpérimenté; novice.

'Aġēmīlik عجمیلک *s.* T. inexpérience, noviciat.

'Aġēm-istan عجمستان *s.* P. la Perse.

Aġemtrak آجیتراق *a.* T. un peu amer.

Aġenaġak آجینهجق *a.* T. déplorable, piteux, regrettable.

Aġenelmak آجینلتي T. être plaint.

Aġenmak آجینق T. s'affliger, plaindre.

Aġetmak آجیتق T. causer de la douleur, faire souffrir.

Aġettermak آجیتدیرمق T. attendrir, faire pitié.

Agh آغ *s.* T. filet, rets; *balek* ou *kouc'i aghè*, filet pour les poissons ou pour les oiseaux.

Agha آغا *s.* T. seigneur, monsieur; sieur, chef, commandant, maître, gouverneur, gardien.

Aghaġ آغاچ *s.* T. arbre, bois; bâton, poutre; *a.* en bois, de bois, ligneux; *a-ghaġ-kakan*, pic, pivert (oiseau); *aghaġ-karounou*, cèdrat.

Aghalanmak آغالانق T. faire l'important.

Aghalek آغالق *s.* T. titre ou état d'un *agha*, seigneurie; générosité.

Agharma آغرمه آغارمه *s.* T. la pointe du jour, l'aube, l'aurore.

Agharmak آغرمق آغارمق T. blanchir, devenir blanc,

se faire jour ; être grisailé, nettoyé, poli, lavé ; pâlir.

Aghartmak آغرتماق T. blanchir, faire devenir blanc ; grisailier, polir, lustrer, laver.

Aghel آغیل s. T. bercail, pare.

Agher آغیر a. T. pesant, lent, grave ; précieux ; *agher hara*, climat mal-sain ; *agher gèlmèk*, se fâcher.

Agherchak آغیرشاق - شاق s. T. rouet.

Agherlachdermak آغیرلاشديرماق T. rendre plus lourd ; plus difficile.

Agherlachma آغیرلاشمه s. T. ralentissement, aggravation.

Agherlachmak آغیرلاشماق T. s'aggraver, s'appesantir, devenir grave, sérieux, plus difficile.

Agherlachtermak آغیرلاشديرماق T. (v. *agherlachdermak*).

Agherlamak آغیرلاماق T. se ralentir ; honorer.

Agherlanmak آغیرلانماق T. s'appesantir, devenir lourd, grave, sérieux.

Agherlatmak آغیرلاتماق T. s'appesantir, rendre lourd ; *fig.* rendre des honneurs.

Agherlek آغیرلق s. T. pesanteur, lenteur ; poids ; gravité de caractère.

Aghez آغیز s. T. bouche ; ouverture, gueule ; *çay aghze*, embouchure.

Aghez آغیز s. T. le premier lait après la parturition, colostrum.

Aghlachmak آغلاشماق T. pleurer ensemble, se plaindre.

Aghlamak آغلاماق T. pleurer, se lamenter, s'affliger.

Aghlamsamak آغلامساماق T. feindre de pleurer.

Aghlatmak آغلاتماق T. faire pleurer ; émouvoir.

Aghlayech آغلايش s. T. pleurs, lamentation ; action de pleurer, etc.

Aghlayeğe آغلابیگی s. a. T. pleureur ; qui pleure.

Aghnam اغنام s. A. pl. de *ghanem*, brebis ; moutons ; troupeaux.

Aghnamak آغلاماق T. (v. *añlamak*).

Aghniya آغنيا s. A. pl. de *ghani*, les gens riches.

Aghostos آغستوس s. du L. août (mois).

Aghouch آغوش s. P. embrassement ; *dèr-aghouch ètmèk*, embrasser.

Aghraz اغراض s. A. pl. de *gharaz*, buts, intentions.

Aghre آغرى s. T. douleur, mal.

Aghrele آغريلى a. T. douloureux, qui fait mal.

Aghremak آغريمق T. avoir mal.

Aghretmak آغريتق T. faire mal; *bach aghretmak*, importuner.

Aghyar اغيار s. A. pl. de *ghayr*, les autres, les étrangers.

Agiah آگاه a. P. qui sait.

'Aḡib عجيب a. A. étonnant, merveilleux; curieux.

'Aḡibè عجيبه s. A. prodige, merveille.

'Aḡil عاجل ppr. a. A. qui se hâte; pressé.

'Aḡiz عاجز a. A. impuisant à faire quelque chose; faible; humble.

'Aḡizanè عاجزانه ad. a. P. humblement; humble.

Aḡlek آجلق s. T. faim, famine; avidité.

'Aḡz عجز s. A. faiblesse, impuissance à faire quelque chose.

Ah آه s. T. soupir, gémissement.

Ah آه interj. T. ah! oh!

Ahad آحاد s. A. pl. de *ehad*, unités.

Aḡar آخر a. A. autre.

Ahhab احباب s. A. pl. de *habib*, amis; (comme sing. turc), ami.

Ahhabḡa احبابغه ad. T. en ami, amicalement.

Ahhablek احبابلق s. T. amitié, service d'amitié.

Aḡbar اخبار s. A. pl. de *ḡabèr*, nouvelles; informations.

Aḡchab اخشاب s. A. pl. de *ḡachèb*, bois; a. de bois.

Aḡcham آقشام s. T. (*akcham*), soir, soirée; *akchamlek*, propre au soir; *bir akchamlek*, qui ne suffit que pour un soir; qui peut se faire en un soir.

Aḡchamḡe آقشامجى a. T. (*akchamḡe*), qui dort de bonne heure; qui prend du mastic chaque soir.

Aḡchamlamak آقشاملق T. (*akchamlamak*), passer la nuit.

Aḡchamlayen آقشاملين ad. T. (*akchamlayen*), le soir.

'Ahd عهد s. A. alliance, promesse; époque; *'ahd èt-mèk*, promettre.

'Ahdlachmak عهدلاشمق T. pactiser, s'engager réciproquement.

'Ahd-namè عهدنامه s. P. pacte, convention, traité.

Ahènk آهنگ s. P. harmonie, musique, concert, divertissement; *ahènk ètmèk*, se divertir; *čalgheye ahènk ètmèk*, accorder un instrument.

Ahènkli آهنگلی a. T. harmonieux, accordé.

Ahèksiz آهنگسز a. T. sans harmonie, discordant.

Aher آخور s. P. écurie, étable.

Aher آخر s. A. fin; terme; *min èrvèlihi ila aherihi*, du commencement jusqu'à la fin.

Ahèstè آهسته a. P. tranquille; lent; *ad.* lentement; *ahèstè ahèstè*, tout doucement; peu à peu.

Ahkiam احكام s. A. pl. de *hukm*, pouvoirs, autorités, etc.

Ahlak اخلاق s. A. pl. de *houlk*, mœurs, caractère; *ahlake hamidè*, bonnes mœurs.

Ahmak احمق a. A. sot, imbécile; *ahmakğa*, sottement, un peu sot.

Ahmaklek احمقلى s. T. sottise, imbécillité, stupidité.

Ahmèr احمر a. A. rouge; *bahri ahmèr*, la mer Rouge.

Ahrèt آخرت s. A. la vie future.

Ahrètlik آخرتلك s. T. fils

adoptif; a. adoptif; dévot, pieux.

Ahtapod آختاپود s. du G. polype, poulpe.

Ahval احوال s. A. pl. de *hal*, conditions, affaires, états, aventures.

Ah̄z آخذ s. A. action de prendre, prise; *ah̄z ètmèk*, prendre, recevoir.

Ak آق a. T. blanc; pur; s. blancheur; *ak-agmağ*, érable; *ak-baba*, vautour; *ak-dèñiz*, la Méditerranée.

'Akab عقب s. A. derrière; *'akabindè*, immédiatement après.

Akar آقار a. T. coulant; fluide.

'Akar عقار s. A. biens-fonds, immeuble.

Akassia آقاسيا s. T. acacia.

'Akayid عقائد s. A. pl. de *'akidè*, préceptes fondamentaux de la foi.

Akĉè آقچه s. T. monnaie, argent; richesses; pièce; ancienne petite monnaie turque valant le tiers d'un para. (*v. D. T. F.*).

Akĉel آقچيل a. T. d'une couleur blanchâtre.

Akĉèli آقچيلي a. T. qui a de l'argent, riche.

Akĉèlik آقچيلك a. T.; *bir akĉèlik*, qui ne vaut rien.

Akčössiz آچهسز *a.* T. sans argent, pauvre.

Akčössizlik آچهسزلك *s.* T. manque d'argent.

Akcham آقشام *s.* T. (*v.* *ahcham*).

'Akd عقد *s.* A. action de lier, de nouer; conclusion; réunion.

Akdèm اقدم *a.* A. compar. de *kadim*, plus ou très ancien.

'Akebèt عاقبت *s.* A. fin, terme, résultat; *ad.* au bout du compte.

Akege آقيجي *a.* T. coulant, qui coule.

'Akel عقل *s.* A. (*v.* *'akl*).

'Akelanè عاقلانه *ad.* P. (*v.* *'akilanè*).

'Akelle عقللى *a.* T. sage, prudent, raisonnable, intelligent.

'Akellelek عقليلق *s.* T. intelligence, prudence.

'Akelsez عقلسز *a.* T. sot, sans prudence, sans intelligence, imprudent.

'Akelsezlek عقلسزلق *s.* T. stupidité, imprudence.

Aken آقين *s.* T. incursion, maraude; razzia; *aken ètmèk*, marauder.

Akenge آقيني *s.* T. maraudeur; soldats qui font des excursions pour piller.

Akengelek آقينيلىق *s.* T. pillage, razzia.

Akente آقندي آقيني *s.* T. courant d'un fleuve ou de la mer; courant d'air.

Akentele آقنتيلي آقنديلى *a.* T. où il y a du courant.

Aketmak آقتق *T.* faire couler, verser, répandre.

Akettermak آقتديرمق *T.* verser, répandre.

Akge آچه *s.* T. (*v.* *akèè*).

Akge آچه *a.* T. blanchâtre.

Akgele آقجيل *a.* T. (*v.* *akčèl*).

Akgeleli آقجىلى *a.* T. (*v.* *akčèli*).

'Akidè عقيده *s.* A. article fondamental de la foi; *'akidè chèkèri*, caramel.

'Akik عقيق *s.* A. cornaline; agate (pierre précieuse).

'Akil عاقل *a.* s. A. intelligent, sage, prudent.

'Akilanè عاقلانه *ad.* P. prudemment, intelligemment; *a.* qui se fait avec intelligence.

'Akl عقل *s.* A. esprit, raison, sens, intelligence, jugement, prudence.

Aklam اقلام *s.* A. pl. de *kalèm*, plumes, roseaux à écrire; bureaux où travaillent les secrétaires des départements publics.

Aklamak آقلامق *T.* blan-

chir ; *fig.* faire honneur, acquitter.

Akle آقلى آقلى *a.* T. tacheté de blanc.

Aklek آقلى *s.* T. blanc, couleur blanche; blancheur.

'Aklèn عقلا *ad.* A. mentalement ; d'après la raison.

'Akli عقلى *a.* A. intellectuel, mental.

'Akliyat عقليات *s.* A. pl. sciences basées sur la raison.

Akmak آق *T.* couler.

Akmecha اقمشه *s.* A. pl. de *koumach*, étoffes, toiles fines, etc.

Akraba اقربا *s. a.* A. (*v.* *akrèba*).

Akrabalek اقربالق *s.* T. parenté.

Akran اقران *s.* A. pl. de *karin*, les égaux, ceux qui ont le même âge ; les proches ; *bèyn èl-akran*, parmi ses semblables.

'Akrèb عقرب *s.* A. scorpion ; aiguille de montre ; Scorpion (signe du Zodiaque).

Akrèba اقربا *s.* A. pl. de *karib*, proches, parents.

'Aks عكس *s.* A. contraste, réverbération, reflet ; *'aks ètmèk*, se refléter ; *'aksi sada*, écho ; *bil-'aks*, au contraire.

Aksak آقساق *a. s.* T. boiteux, estropié.

Aksaklek آقساقلق *s.* T. claudication.

Aksam اقسام *s.* A. pl. de *kesm*, parties, divisions.

Aksamak آقسامق *T.* boiter, être boiteux.

Aksatmak آقساتمق *T.* faire boiter, estropier.

Akserech آقسيريش *s.* T. éternuement.

Akserek آقسيريق آقسيريق *s.* T. (*v.* le précédent).

Akserma آقسيرمه *s.* T. action d'éternuer ; éternuement.

Aksermak آقصرمق آقسير- *T.* éternuer.

Aksertmak آقسيرتمق *T.* faire éternuer.

'Aksi عكسى *a.* A. contraire, inverse ; sans succès.

Aktar عطار *s.* T. (*v.* *'attar*).

Aktarelmak آقتارلق *T.* être transbordé.

Aktarlek عطارلق *s.* T. (*v.* *'attarlek*).

Aktarma آقتارمه *s.* T. transbordement, transport de marchandises et de passagers d'un vaisseau à un autre ; remplacement des tuiles d'un toit.

Aktarmak آقتارمق *T.*

transborder, transférer ;
chercher, examiner.

Akval اقوال s. A. pl. de
karl, paroles, discours.

Akvam اقوام s. A. pl. de
karm, peuples, nations, tri-
bus.

Akvat اقوات s. A. pl. de
kout, aliments ; mets.

Al آل a. T. vermeil, écar-
late ; rouge.

Al آل s. A. postérité, fa-
mille, dynastie.

Al آل impér. T. de *al-*
mak, prends.

A'la اعلا a. A. compar.
de *'ali*, excellent ; plus ou
très haut, supérieur, meil-
leur.

Ala آلا a. T. de diverses
couleurs ; *ala tèn*, peau ta-
chetée ; *ala tènli*, lépreux ;
ala-balek, truite.

'Ala على prép. A. sur, en,
selon, contre.

Alabanda آلابانده s. de
l'I. bordée ; *fig.* forte répri-
mande.

Alaf آلاف s. A. pl. de *êlf*,
mille ; milliers.

Alafrangha آلافرانغه a.
s. de l'I. conforme aux usa-
ges des européens ; nou-
veau style (date ; heure) ;
ad. à l'européenne.

Alağa آلاجه a. T. bigar-
ré, de plusieurs couleurs,
tacheté, madré ; *alağa bou-*
lağa, bariolé.

Alağak آلهجق s. T. cré-
ance, dette active.

Alağakle آلهجقلى s. T. créancier.

Alağalanmak آلاجه لئق T. être bigarré.

Alağalatmak آلاجه لاتمق T. tacheter, bigarrer.

'Alaka علاقه s. A. sym-
pathie, attachement, amour ;
relation.

Alam آلام s. A. pl. de
èlèm, chagrins, peines, dou-
leurs.

Alaman آلامان s. de l'I.
allemand.

Alamana آلامانه s. T. ba-
teau de pêcheur ; sorte de
grand filet.

Alamania آلمانیا np. T. Allemagne.

'Alamèt علامت s. A. de-
vise, signe ; marque, sym-
bole, symptôme ; phéno-
mène.

Alargha آلارغه ad. de
l'I. au large, en haute mer ;
s. haute mer, le large ; *in-*
terj. au large !

Alat آلات s. A. pl. de
alèt, instruments, ustensi-
les, appareils ; (en turc il
est aussi usité au sing.).

Alavira آلاويرا s. T.
trouble, confusion.

Alay آلاى s. T. troupe,
régiment ; pompe, cérémo-

nie ; cortège ; *alay malay*, tous ensemble.

'**Alayim** علام s. A. pl. de 'alamèt, signaux, indices, phénomènes ; 'alayimi sèma, arc-en-ciel.

Alčak آلچاق a. T. abject, ignoble, vil ; court, de petite taille.

Alčaklamak آلچاقلماق T. avilir, dédaigner ; s'avilir, faire des bassesses.

Alčaklatmak آلچاقلاتماق T. abaisser, amoindrir.

Alčaklek آلچاقلق s. T. bassesse ; état de ce ou de celui qui n'est pas haut ; ignominie ; lâcheté.

Alčalmak آلچالمق T. se courber, fléchir, faire des bassesses.

Alče آلچي s. T. plâtre, gypse.

Alčege آلچيگي s. T. plâtrier.

Alčelamak آلچيلامق T. plâtrer, mêler ou couvrir de gypse.

Alčele آلچيلي a. T. plâtreux, gypseux.

Aldadege آلداديگي a. s. T. insidieux, illusoire ; trompeur, imposteur.

Aldang آلدانچ a. T. qui est facilement trompé.

Aldangheg آلدانچيگ s. T. tromperie, ruse, farce.

Aldannak آلدانق T. être trompé, se tromper.

Aldatmağa آلداتماگه s. T. tromperie, farce.

Aldatmak آلداتماق T. tromper, séduire, frauder ; mentir.

Aldayech آلدایش s. T. action de tromper, tromperie.

Aldayege آلداييگي a. s. T. (v. *aldadege*).

Aldermak آلديرماق T. faire prendre ; recevoir, faire amener ; *aldermamak*, être indifférent.

Alech آالش s. A. prise, action de prendre ; *alech verich*, commerce.

Alechdermak آليشديرماق T. apprivoiser, accoutumer, exercer ; instruire ; façonner ; attiédier (l'eau).

Alehek آليشيق a. T. apprivoisé, habitué ; habile ; s. client.

Alechelmak آليشيلمق T. s'accoutumer.

Alechnak آليشيق آالشيق T. s'habituer, s'apprivoiser.

Alechtermak آليشيديرماق T. (v. *alechdermak*).

'**Alèf** علو s. T. (mieux 'alèv), flamme.

'**Alèf** علف s. A. foin.

'**Alèflènnèk** علولنمك T.

s'enflammer, prendre feu.

Aleğ أَلِج *a.* T. vainqueur, qui gagne.

Aleğe أَلِجِي *s. a.* T. preneur, receveur, qui prend ou reçoit.

Alek أَلِيق *a.* T. stupide, imbécile.

Alekomak أَلِيقُومِق *T.* retenir.

'Alèm عَالِم *s. A.* univers, monde ; créatures ; système solaire.

'Alèm عِلْم *s. A.* drapeau, bannière, étendard.

'Alèm عِلْم *s. A.* nom propre.

Alem أَلِيم *s. T.* achat ; *alem satem*, achat et vente.

Alem أَلِيم *s. T.* espace que parcourt un projectile ou le regard.

'Alèm-dar عِلْدَار *s. P.* porte-étendard.

'Alèmin عَالِمِين *s. A. pl.* de *'alèm*, mondes ; *rabb ul-'alèmin*, le Seigneur des mondes, Dieu.

Alen أَلِين *s. T.* front ; *fig.* le devant, physionomie ; audace ; *alen yazesse*, destin.

'Alènèn عَلِنًا *ad. A.* publiquement, ouvertement.

'Alèni عَلِي *a. A.* public ; notoire.

Alenle أَلِينِي *a. T.* qui a le front large.

Alenlek أَلِينَلِق *s. T.* frontal.

Alenmak أَلِنَق *T.* être pris, reçu ; être choqué, se fâcher.

Alenmaz أَلِنَمَز *a. T.* imprenable.

Alèt أَلْت *s. A.* instrument, outil, ustensile ; appareil, machine, organe.

'Alèv عَلُو *s. T.* flamme.

'Alèvlèndirmèk عَلُولِنْدِرْمِك *T.* enflammer ; *fig.* exciter.

'Alèvlènmèk عَلُولِنْمِك *T.* flamber, s'enflammer ; *fig.* être excité.

'Alèvli عَلُولِي *a. T.* enflammé ; *fig.* excité.

'Alèyh عَلَيْهِ *loc. A.* sur lui ; *binaèn 'alèyh*, par conséquent.

'Ali عَلِي *a. A.* sublime, élevé ; *babi 'ali*, la Sublime Porte.

'Ali عَلِي *np. A.* Ali.

'Ali-gènab عَلِيْغِنَاب *a. A.* magnanime ; libéral.

'Alil عَلِيل *a. A.* malade, infirme ; (comme mot turc), aveugle.

'Alim عَلِم *ppr. a. s. A.* qui sait, instruit, savant.

'Alimanè عَلِمَانِه *ad. P.* savamment.

Alkech أَلْقَش s. T. acclamation, applaudissement.

Alkechlamia أَلْقِشْلَامِه s. T. applaudissement, action d'applaudir.

Alkechlamak أَلْقِشْلَامِق T. acclamer, applaudir.

Alkechlanmak أَلْقِشْلَانِق T. être applaudi, être approuvé.

Allah آله np. A. Dieu; *allah versin*, plût à Dieu; *allah a'lem*, Dieu sait, probablement; *allah verè*, plût à Dieu; *allah allah*, mon Dieu ! (v. D. T. F.).

Allak boullak أَلَلَاق بُولَلَاق a. T. confondu, mêlé; bigarré.

Almak أَلْمِق T. prendre, recevoir, acheter, contenir; *ustunè almak*, prendre sur soi, se charger; *solouk almak*, respirer.

Alt أَلْت s. T. le dessous, le bas, le fond; a. qui est au-dessous, en bas; inférieur; *altenda*, au-dessous de; *èl attendan*, sous main; *alt ust*, sens dessus dessous; *alt ètmèk*, vaincre, *alt olmak*, être vaincu.

Alte أَلْتِي a. num. T. six.

Altechar أَلْتِشَر a. ad. T. six à chacun, par six; de six en six.

Altelek أَلْتِيلِق s. T. piè-

ce de six piastres; a. qui vaut six piastres.

Alten أَلْتُون s. T. (*altoun*), or; monnaie d'or; *altendan*, d'or, en or; *alten otou*, scolopendre (herbe); *alten behassena*, au poids de l'or.

Altena أَلْتِنِه ad. T. au-dessous.

Altenda أَلْتِنْدِه ad. T. dessous.

Altendan أَلْتِنْدِن ad. T. par dessous.

Altenge أَلْتِنْجِي a. num. ord. T. sixième; *on altenge*, seizième.

Altenlamak أَلْتُونَلَامِق T. dorer, garnir d'or.

Altenle أَلْتُونْلِي a. T. doré, en or, d'or.

Altmech أَلْتَمِش a. num. T. soixante.

Altmechar أَلْتَمِشَر a. ad. T. de soixante, soixante chacun; par soixantaines.

Altmechenge أَلْتَمِشِنْجِي a. num. ord. T. soixantième.

Altmechlamak أَلْتَمِشْلَامِق T. arriver au nombre de soixante, avoir la soixantaine.

Altmechlek أَلْتَمِشْلِق s. T. monnaie de soixante paras; personne de soixante ans; a. qui vaut soixante.

Altoun أَلْتُون s. T. (v. *alten*).

Altounlamak آلتونلامق s. T. (v. *altenlamak*).

Alt-ustuluk آلت اوستلك s. T. désordre, bouleversement, interversion; confusion.

Amadè آماده a. P. prêt; préparé.

A'mal اعمال s. A. pl. de 'amèl, actions, actes.

Amal آمال s. A. pl. de è-mèl, désirs, vœux, espérances, vues, intentions.

Aman آمان s. T. grâce. pardon.

Aman آمان interj. T. miséricorde! ah! oh! mon Dieu! grâce! de grâce! à mon secours!

Ambar آبار s. P. (v. *anbar*).

Ambarĝe آبارجی s. T. (v. *anbarĝe*).

'Ambèr عنبر s. A. (v. 'anbèr).

'Ambèriyè عنبریه s. A. (v. 'anbèriyé).

'Ambèriyèĝi عنبریه جی s. T. (v. 'anbèriyèĝi).

Amèd آمد s. P. action de venir; arrivée; *amèd chud*, aller et venir.

Amèdĝi آمدجی s. T. rapporteur du divan, secrétaire de conférences, chef du bureau de la correspondance du Palais à la Sublime Porte.

Amèdi آمدی s. P.; *amè diyi divani humayoun*, (v. *amèdĝi*).

Amèdi آمدی s. P.; *hoch-amèdi*, la bienvenue.

Amèdiyè آمدیه s. T. taxe de douane (mot barbare).

'Ameĝa عمیجه s. T. (v. 'amouĝa).

'Amèl عمل s. A. action, acte, opération, œuvre, travail; (comme mot turc), diarrhée; 'amèl mandè, incapable de travailler, invalide.

'Amèlè عمله s. A. pl. de 'amil, travailleurs, ouvriers, (il est aussi employé au sing.).

'Amèli عملی a. A. pratique.

'Amèliyat عملیات s. A. opération, pratique.

Amèrika آمریکا np. de l'I. Amérique.

Amèrikale آمریکالی a. s. T. américain.

'Amik عمیق a. A. profond; 'ariz ou 'amik, en détail.

'Amil عامل ppr. A. qui agit; s. gouverneur, administrateur; mot qui régit un cas (gramm.); a. actif.

Amin آمین interj. A. amen, ainsi-soit-il!

Amir آمر s. A. chef, commandant, supérieur.

'Amir **عالم** a. A. en bon état; au fém. 'amirè; *tophanèyi* 'amirè, fonderie impériale de canons.

Amiral **أميرال** s. du F. amiral.

Amiranè **آمرانه** ad. P. en chef, en commandant; d'un ton imposant.

'Amm **عام** a. A. commun, général; *katli*, 'amm, massacre général.

Amma **اما** conj. A. mais; *amma saken*, mais prenez garde!

'Ammè **عامه** a. A. fém. de 'amm; s. le public, le peuple.

'Amoud **عمود** a. A. perpendiculaire, vertical; s. colonne.

'Amoudèn **عموداً** ad. A. perpendiculairement, verticalement; en forme de colonne.

'Amoudi **عمودی** a. A. perpendiculaire, vertical.

'Amouğa **عموجه** s. T. oncle paternel; 'amouğa oghlou, cousin; 'amouğa keze, cousine.

'An **عن** prép. A. de.

An **آن** s. A. moment, instant, temps; *o andè*, à l'instant.

An **ان** terminaison des pl. persans, généralement

pour les êtres animés; *dost-an*, les amis.

Ana **آنا** s. T. mère; *fig.* souche, source; *buyuk ana*, grand'mère; *sud ana*, nourrice; *ana baba*, le père et la mère, les parents; *kaynana*, la belle-mère.

Anadolou **آناطولی** np. du G. Anatolie ou Asie-Mineure, province de la Turquie d'Asie.

Anafor **آنافور** s. du G. tournant d'eau; reflux.

Anağ **آناج** a. T. grand, adulte; rusé; qui connaît les affaires.

Anağek **آناجق** s. T. petite mère; mère aimable.

Anağlamak **آناجلامق** T. vieillir dans les affaires.

Anağlek **آناجلق** s. T. habileté.

Anahtar **آناختار** s. T. clef.

Analek **آنالق** s. T. maternité; mère adoptive.

Ananas **آناناس** s. T. ananas, plante et fruit des Indes; grosse fraise très parfumée.

'Anassir **عناصر** s. A. pl. de 'ounsour, éléments.

Anbar **آنبار** s. P. grenier, entrepôt, magasin; pont de vaisseau; *dèr-anbar ètmèk*, emmagasiner.

Anbarğe **آنبارچی** s. T.

gardien d'un magasin, d'un dépôt.

'**Anbèr** عنبر *s.* A. ambre, parfum.

'**Anbèriyè** عنبريه *s.* A. ambroisie ; (comme mot ture), rossolis (liqueur).

'**Anbèriyègi** عنبريه جي *s.* T. liquoriste.

And آند *s.* T. serment ; vœu ; *and ètmek*, jurer.

Añdermak آكديرمق *T.* faire souvenir, rappeler, ressembler à.

Andlachmak آندلاشمق *T.* s'engager réciproquement par serment ; pactiser.

Andle آندلو آندلي *a.* T. juré, assermenté.

Añelmak آكلق *T.* être mentionné, être dit ; être renommé.

Añermak آكيرمق آكرمق *T.* braire.

Añertmak آكيرتمق آكرتمق *T.* faire braire.

Anğak آنجق *ad.* T. à peine, uniquement, seulement ; *a.* seul ; *conj.* mais, cependant, toutefois.

Anğelayen آنجيلين آنجيلين *ad.* T. de cette manière, autant.

Angharia آنغاريه آنغاريه *s.* du G. corvée, travail forcé sans paiement.

Anidè آنده *ad.* T. aus-

sitôt, vite ; immédiatement ; sur-le-champ.

Anif آنف *a.* A. qui vient de passer ; *anif ul-bèyan*, ou *anif uz-zikr*, mentionné ci-dessus.

Anifèn آنفا *ad.* A. précédemment ; ci-dessus.

'**Anka** عنقا *s.* A. griffon fabuleux (oiseau) ; phénix.

Añlacheler آكلاشيلور *a.* T. intelligible, compréhensible.

Añlachelmak آكلاشلق *T.* être compris, se comprendre.

Añlachelmaz آكلاشلنز *a.* T. inintelligible, incompréhensible, inconcevable.

Añlamak آكلامق *T.* (*aghnamak*), comprendre, entendre ; sentir ; s'informer.

Añlatmak آكلاتمق *T.* (*aghnatmak*), faire comprendre, faire connaître, expliquer.

Añlattermak آكلاتديرمق *T.* faire comprendre par un tiers.

Añlayech آكللايش *s.* T. action de comprendre ; esprit, finesse.

Añlayechle آكللايشلي *a.* T. pénétrant, qui comprend facilement.

Añmak آكمق *T.* faire mention, se souvenir, avoir

mémoire de, rappeler à la mémoire.

Annè آنه s. T. mère, maman (dans le langage des enfants).

Añserma آکسیرمه s. T. éternuement.

Añsermak آکسیرمق T. éternuer.

Añsez آکسز ad. T. (*añsezen*), soudain ; subitement, soudainement.

Añsezen آکسزین ad. T. (r. le précédent).

Antèna آنتنا s. de l'l. antenne (vergue fixée au mât).

Antika آنتیقا a. de l'l. antique ; s. antiquité.

Antikağe آنتیقاگی s. T. antiquaire.

Aouč آوچ s. T. paume de la main ; *fig.* petit nombre.

Aourt آورت s. T. l'intérieur de la joue.

Aoustrìa آوستریا np. de l'l. Autriche.

Aoustriale آوستریالی a. s. T. Autrichien.

Aoutmak آومتق T. faire danser (l'enfant) ; *fig.* bercer de faux espoirs.

Aouttourmak آوتدومتق T. faire danser (l'enfant) ; *fig.* faire bercer de faux espoirs.

Ap آب partic. aug. T. ;

ap aček, tout ouvert, tout à fait ouvert ; *ap ak*, tout ou fort blanc, tout à fait blanc.

Apañsez آپانسز ad. T. (ou *apansez*), inopinément, à l'improviste, soudainement ; a. soudain.

Apañsezen آپانسزین ad. T. à l'improviste.

Aparmak آپارمق T. emporter, enlever furtivement.

Apech آپوش آپیش s. T. le gras de la cuisse.

Apeček آپشیک a. T. las, abattu.

Apechmak آپیشمق T. se laisser, s'abattre ; défaillir.

Apechtermak آپیشدیرمق T. laisser, abattre.

'Ar عار s. A. honte, pudeur ; *'ar etmek*, avoir honte.

Ara آرا s. A. pl. de *rèy*, avis, votes ; voix ; suffrage ; *ittifaki ara*, unanimité ; *èksèriyèti ara*, majorité des votes.

Ara آرا prép. ad. T. entre ; au milieu ; s. intervalle, espace, loisir, interruption ; *aramezda*, parmi nous ; *arada* ou *ara sera*, par intervalle ; *araya girmèk*, intervenir, faire le médiateur ; *bir araya gèl-*

mèk, se réunir, se rencontrer.

'**Arab** عرب *s.* T. nègre, éthiopien.

'**Aràb** عرب *s.* A. ('*arèb*), Arabe, le peuple arabe.

Araba آرابه عربيه *s.* T. voiture, carrosse; chariot; *top arabasse*, affût de canon.

Arabağe آرابه جي عربيه جي *s.* T. voiturier, cocher, charron.

Arabağelek آرابه جيلق *s.* T. métier de cocher, de charretier, de charron.

'**Arabğa** عربيجه *ad.* T. en arabe; en langue arabe; *a.* arabe; *s.* langue arabe.

'**Arabi** عربي *a.* A. ('*arèbi*), arabe, propre au peuple arabe; arabe; arabesque; *s.* langue arabe; *ad.* en arabe; *zank 'arabi*, gomme arabique.

'**Arab-istan** عربستان *np.* P. ('*arèb-istan*), Arabie.

'**Arabiyat** عربييات *s.* A. ('*arèbiyat*), pl. de '*arabiyèt*, littérature arabe.

'**Arabiyèt** عربييت *s.* A. ('*arèbiyèt*), littérature arabe.

Arachtereğe آراشدير يحيى *s.* T. inquisiteur, investigateur; chercheur.

Arachtermak آراشدير مق *T.* faire des recherches, scruter, interroger, examiner.

'**Arafat** عرفات *s.* A. mont près de la Mecque où les pèlerins Mahométans égorgeaient un agneau.

'**Arak** عرق *s.* A. sueur, transpiration; liqueur spiritueuse distillée; eau-de-vie.

Aralachmak آرا الاشيق *T.* se disperser, se raréfier.

Aralachtermak آرا الاشدير مق *T.* disperser, raréfier.

Aralamak آرا لامق *T.* disperser, raréfier, séparer.

Aralanmak آرا لانق *T.* être dispersé.

Aralatmak آرا لاتق *T.* faire séparer, disperser, raréfier.

Aralek آرا الق *s.* T. intervalle, distance, interstiee, espace, temps, loisir; petit corridor; *aralekda*, entre d'autres affaires.

Aram آرام *s.* P. repos; *aram ètmèk*, se reposer,

Aramak آرا مق *T.* chercher, rechercher; visiter, inspecter; demander.

Aranelmak آرا نلق *T.* être cherché, désiré, estimé.

Aranmak آرانمق T. être cherché, apprécié.

Aratmak آراتمق T. faire chercher.

Arattermak آراتدیرمق T. faire chercher, demander ; être pire que le précédent.

Arayeğe آرایغی s. T. chercheur ; inspecteur.

Arazi اراضی s. A. pl. de arz, sols, terres ; fonds.

'Arbedè عربده s. A. dispute, querelle ; tumulte.

Arch آرش interj. T. en avant (mil.).

Archen آرشین s. T. aune turque ; fig. calcul ; réflexion.

Archenlama آرشینلامق T. mesurer à l'aune ; arpenter.

Archenlek آرشینلق a. T. qui se mesure avec l'aune ; qui a la largeur d'une aune.

Ard آرد s. -prép. T. (art), dos, postérieur, fin ; arrière, derrière ; *arde sera*, à la suite de.

• **Arda** آردا s. T. long bâton des huissiers ; cible.

Ardeğ آردیج s. T. genièvre, genévrier (arbuste) ; *kara-ardeğ*, sabine, espèce de genévrier ; *ardeğ sakeze* ou *zamke*, sandaracque, résine ; *ardeğ-kouchou*, grive (oiseau).

Arden آردین ad. T. à reculons, en arrière ; *arden arden gitmek*, aller à reculons.

Ardèn آردن ap. T. (*èrdèn*, A.), Jourdain (fleuve).

Are آری s. T. abeille ; *yaban aresse*, guêpe ; *èchèk aresse*, bourdon ; *are korane*, ruche ; *are surussu*, essaim d'abeilles.

'Arèb عرب s. A. (r. 'arab).

'Arèbi عربی a. A. (r. 'arabi).

'Arèb-istan عربستان s. P. (r. 'arab-istan).

'Arèbiyat عربیات s. A. pl. de 'arèbiyèt, choses arabes, littérature arabe.

'Arèbiyèt عربیت s. A. littérature arabe.

'Arèfè عرفه s. A. le jour précédant le Bayram.

Arghağ آرجاغ s. T. trame d'un tissu.

Arghağlamak آرجاğلامق T. tramer (un tissu) ; ourdir la trame.

Arghamak آرجامق T. ourdir ; rouler.

'Arif عارف a. A. instruit, connaisseur.

'Arifanè عارفانه ad. P. savamment ; d'une manière qui convient aux personnes instruites.

'**Arifanè** عارفانه s. T. (*erfanè*, vulg.), somme de payée pour une partie de plaisir; quote-part.

'**Arifè** عرفه s. A. (*v. 'arèfè*).

'**Ariyèt** عاريت s. A. chose empruntée, prêtée; '*ariyèt vèrmèk*, prêter; '*ariyèt almak*, emprunter.

'**Ariz** عارض ppr. a. A. qui survient; accidentel, adventice.

'**Ariz** عريض a. A. large, vaste.

'**Ariza** عريضة s. A. lettre, requête, pétition.

'**Ariza** عارضة s. A. événement, accident.

Arizi عارضى a. A. accidentel, éventuel, fortuit.

Arka آرقه s. T. dos, derrière, arrière; revers; appui, protection, protecteur; *arkada*, en arrière; *arkadan*, par derrière; *arkamda*, derrière moi; *arkassenda*, derrière lui.

Arka-dach آرقداش s. T. compagnon, associé, camarade.

Arkadachlek آرقداشلق s. T. compagnie, association.

Arkale آرقه‌لو آرقه‌لى a. T. protégé; large d'épaule, robuste.

Arkalek آرقه‌لى s. T.

sorte de veste qui ne couvre que le dos.

Arkouri آرقورى آيقرى a. ad. T. transversal, oblique; obliquement, à califourchon; en écharpe.

'**Arlannak** عارلانق T. avoir honte; rougir.

Arma آرمه آرما s. de l'I. arme, armoiries; *dèvlèt armasse*, les armes du gouvernement.

Armağe آرماجى s. T. armoriste.

Armoud آرمود s. T. poire; *armoud-aghağe*, poirier.

Arnaoud آرنبود آرنود آر- s. T. Albanais.

Arnaoudloulouk آرنبودلق آرناتودلق np. T. Albanie, Épire.

Arnika آرنيقه s. de l'I. arnica, arnique.

'**Arous** عروس s. A. nouvelle mariée.

Arpa آرپه s. T. orge; *arpa souyou*, bière (boisson).

Arpağek آرپه‌جق s. T. orgelet, petite tumeur à la paupière qui a la forme d'un grain d'orge.

Arpalek آرپه‌لى s. T. apanage; lieu semé d'orge.

Arsènik آرسنيق s. du G. arsenic.

'**Arsez** عارسز a. T. effronté, dévergondé.

'**Arsezğa** عارمزجه *ad.* T. effrontément, impudiquement.

'**Arsezlanmak** عارمزلانمق T. devenir effronté, impudique.

'**Arsezlek** عارمزلق *s.* T. effronterie, impudicité.

Arslan آرسلان *s.* T. (*aslan*, vulg.), lion, (*v. aslan*).

Art آرت *s.* T. (*v. ard*).

Artan آرتان *a. s.* T. qui reste, superflu; le restant, le reste, le surplus.

Artek آرتیق آرتق *s.* T. reste, superflu, surplus; *a.* restant, superflu.

Artek آرتق *ad.* T. plus, davantage, au surplus; désormais; enfin.

Artelmak آرتلمق T. être augmenté, haussé; croître.

Arterelmak آرتیرلمق T. être augmenté, haussé.

Artermak آرتیرمق T. augmenter, hausser; accroître.

Artma آرتمه *s.* T. augmentation, superfluité, croissance, accroissement; restant.

Artmak آرتمق T. croître, augmenter, rester de plus.

Arz ارض *s.* A. (*èrz*), terrain, sol, fonds.

'**Arz** عرض *s.* A. présentation, exposition; soumis-

sion des décisions de la S. Porte à l'approbation du Sultan; '*arz ètmèk*, présenter, exposer, soumettre.

'**Arz** عرض *s.* A. latitude, largeur.

'**Arzan** عرضاً *ad.* A. par latitude, en latitude.

'**Arzi** عرضی *a.* A. qui regarde la largeur, la latitude.

Arzi ارضی *a.* A. terrestre.

'**Arzi-hal** عرضحال *s.* P. (*v. 'arzou-hal*).

Arzou آرزو *s.* P. désir, vœu, souhait; *arzou ètmèk*, désirer.

'**Arzou-hal** عرضحال *s.* T. vulg. (*'arzi-hal*, P.), pétition, requête, demande, placet, supplique; '*arzou-hal vèrèn*, pétitionnaire, postulant; qui demande.

Arzou-kèch آرزوکش *a. s.* P. aspirant.

Arzoulamak آرزولمق آر- *T.* convoiter, aspirer; désirer revoir un ami, un parent, etc.

Arzou-mènd آرزومند *a.* P. désireux.

Arzu آرزو *s.* P. (*v. arzou*).

Asdeka اصدقا *s.* A. pl. de *sadek*, amis loyaux, sincères, fidèles (serviteurs ou sujets).

Ashab اصحاب *s.* A. pl. de

sahib, possesseurs, maîtres ; *ashabi matloub*, réclama-
nants.

Aske أصقى s. T. tout ce
qui est suspendu en guise
d'ornement, comme lampe,
lustre, pendule, rideau,
bretelle ; *fig.* délai, suspen-
sion.

Askeğe أصقيي s. T. ce-
lui qui fait ou arrange des
ornements suspendus.

'Askèr عسكر s. A. soldat,
militaire ; armée, troupe ;
grand nombre ; *'askèr yaz-*
mak, recruter des soldats.

'Askèri عسكري a. A. mi-
litaire.

'Askèrlik عسكرلك s. T.
état et service de soldat ;
service militaire ; milita-
risme.

Asl اصل s. A. (*assel*),
origine, racine, souche ;
race, fondement ; *fil-asl*,
primitivement ; *asle vè fas-*
le yok dour, cela est tout à
fait controuvé, faux.

Asla اصلا ad. A. point
du tout, nullement, ja-
mais.

Aslan أرسلان s. T. (*ars-*
lan), lion ; *fig.* très coura-
geux, brave ; *dichi aslan*,
lionne ; *aslan yarroussou*,
lionceau.

Aslan-pènçèssi أرسلان

پنجہسی s. T. pied-de-lion
(bot.).

Asli اصلي a. A. original,
essentiel, radical, primitif.

Asma آسمه a. T. suspen-
du, pendant ; s. treille ;
cep de vigne ; *asma-keupru*,
pont-levis ; pont suspendu ;
asma kilid, cadenas.

Asmak أصمق T. suspen-
dre, pendre, accrocher.

Asmalek آصملق s. T.
treille.

'Asr عصر s. A. époque,
temps ; siècle.

'Assa عصا s. A. sceptre.

'Assab عصب s. A. nerf.

'Assabi عصبي a. A. ner-
veux.

Assaf آصف np. P. titre
d'honneur donné aux vi-
zirs (style épist.).

Assafanè آصفانه a. P.
propre à un vizir, au vizirat.

'Assakir عساكر s. A. pl.
de *'askèr*, soldats, troupes,
armées, corps d'armée.

Assan آسان a. P. facile,
commode ; simple.

Assar آثار s. A. pl. de
èssèr, traces ; marques, si-
gnes, œuvres, ouvrages,
monument.

A'ssar اعصار s. A. pl.
de *'asr*, époques, temps,
siècles.

Assayich آسایش s. P.

tranquillité, repos; *assayichi 'oumoumi*, sécurité publique.

Asse *آمی* s. T. utilité, profit, avantage, produit, revenu.

Assege *آصیچی* s. T. pendeur, accrocheur, celui qui pend.

Assel *اصل* s. A. (*v. asl*).

'Assèl *عسل* s. A. miel.

Asselağak *آصلهچق* a. T. pendable, qui mérite d'être pendu.

Asselasse *آصیلهسی آصلهسی* a. T. pendable.

'Asselbènd *عسلبند* s. P. oliban (encens).

Assele *آصیلو آصیلی آصلو* a. T. pendu, pendant, suspendu; accroché,

Assele *آصیلی* a. T. utile, profitable, avantageux.

Asselenmak *آصیلانق* T. profiter, gagner.

Asselma *آصله* s. T. prière faite avec persistance.

Asselmak *آصلق* T. être pendu ou suspendu; (*vn.*), pendre; *fig.* prier avec persistance,

Asselsez *اصلسنز* a. T. sans origine; sans fondement, imaginaire.

Assel-zadè *اصلزاده* s. a. P. gentilhomme; aristocrate; noble; de race.

'Assès *عسس* s. A. gardien de nuit.

'Assi *عاصی* *ppr. a. s. A.* qui se révolte, séditieux, rebelle, insurgé.

Assia *آسیا* *np. T.* Asie.

'Assilik *عاصیلک* s. T. sédition, rébellion.

Assitanè *آستانه* s. P. seuil; porte; *assitanèyi 'alijè* ou *assitanè*, Constantinople.

Assitanèli *آستانهلی* a. s. T. Constantinopolitain.

Assuman *آسمان* s. P. ciel.

Assumani *آسمانی* a. P. céleste.

Astar *آستار* s. T. doublure.

Astarlamak *آستارلق آستار* T. doubler un habit, mettre une doublure.

Astarlek *آستارلق* s. T. toile qui sert de doublure.

Astermak *آصدیرمق* T. faire pendre.

Asvat *اصوات* s. A. pl. de *sact*, voix.

At *آت* s. T. cheval; *atbaleghe*, hippopotame; *atmeydane*, hippodrome; *atsinèyi*, taou (*v. D. T. F.*).

Ata *آتا* s. T. père, grand-père; *atarar*, les aïeux.

'Ata *عطا* s. A. don, présent.

Atalek *آتالق* s. T. pater-

nitè ; vieillard qui tient lieu de père.

Atebba اطبا s. A. (*v. atibba* ou *étibba*).

'**Atèbè** عتبه s. A. seuil.

Atech آتیش s. T. manière de tirer, jet, tir ; fanfaronnade, mensonge.

Atèch آتش s. P. feu ; ardeur ; chaleur, vivacité ; *atèch-beugzyi*, ver luisant, luciole ; *atèch puskurmèk*, être pris de colère ; *atèchè vermèk*, incendier ; *atèch ètmèk*, faire feu, tirer ; *atèch almak*, prendre feu.

Atèchaj آتشجی s. T. chauffeur.

Atèchi آتشی a. P. qui a du feu ; ardent ; de la couleur de feu.

Atèchlèmèk آتشک T. brûler, jeter au feu ; mettre le feu.

Atèchlèndirmèk آتشندیر T. mettre en colère, irriter.

Atèchlènmèk آتشلنک T. s'importer, s'irriter.

Atèchli آتشلی a. T. ardent, brûlant ; *fig.* vif, actif.

Atèchlik آتشک s. T. réchaud, ustensile à feu : a. qui mérite d'être brûlé.

Atechmak آتیشمق T. se battre, en venir aux mains ; disputer en se disant des injures.

Atèch-pèrèst آتشپرست s. P. adorateur du feu, guébre, mage.

Atèch-pèrèstlik آتشپرستک s. T. pyrolatrie, adoration du feu ; religion de Zoroastre.

Atechtermak آتیشدیرمق T. réprimander, injurier ; manger à la hâte.

'**Atefèt** عاطفت s. A. bonté ; bienveillance.

Atege آتییی s. T. tireur.

Atelech آتلش s. T. élan, essort ; transport impétueux.

Atelmak آتلق T. être jeté, se jeter, se précipiter ; *fig.* interrompre la conversation brusquement.

Atem آتیم آم s. T. jet, tir, coup, décharge d'armes à feu ; portée d'une arme à feu.

'**Atf** عطف s. A. action de diriger ; attribution.

Atfal اطفال s. A. (*v. étfal*).

Atibba اطبا s. A. pl. de *tabib*, médecins.

At'immè اطعمه s. A. pl. de *ta'am*, repas, mets.

Atina آتنه np. T. Athènes.

Atinale آتنه لی a. s. T. Athénien.

'**Atiyè** عطیه s. A. gratification, récompense, don, présent.

Atlama آتلامه *s.* T. action de sauter; bond; omission.

Atlamak آتلامق *T.* sauter, bondir; omettre.

Atlambağ آتلامباغ *s.* T. saut de mouton (jeu).

Atlas اطلس *s.* A. satin, (éttoffe).

Atlatmak آتلاتمق *T.* faire passer; faire cesser; se sauver de.

Atle آتلی *s.* T. homme à cheval, équestre; cavalier; *atle 'askèri*, cavalerie.

Atmağā آتمجه آتماجه *s.* T. épervier; faucon.

Atmak آتمق *T.* jeter, lancer, tirer, décharger (arme à feu); abattre, terrasser, imputer; *keupru atmak*, jeter un pont; *ustundèn atmak*, s'en débarrasser; *çèñè atmak*, agoniser.

'Atoufèt عطوفت *s.* A. affection, tendresse.

'Attar عطار *s.* A. (*aktar*, *T.* vulg.), pharmacopole, pharmacien, droguiste; parfumeur.

'Attarlek عطارلق *s.* T. profession et commerce de droguiste, de parfumeur.

Atvar اطوار *s.* A. pl. de *tavr*, manières, tons.

Av آو *s.* T. chasse, gi-

bier; venaison; pêche; proie.

Avadanlek آوادانلق *s.* T. ustensiles, outils d'un artisan.

'Avam عوام *s.* A. pl. de *'ammè*, hommes du peuple; (comme sing.), bas peuple.

'Avam-pèssènd عوامپسند *a.* P. populaire.

Avan آوان *s.* A. pl. de *an*, moments, temps, instants.

Avarè آواره *a.* P. désœuvré, oisif, fainéant, égaré.

Avarèlik آوارهلك *s.* T. oisiveté, vagabondage, fainéantise.

Avaria آواريا *s.* de l'I. avarie.

'Avariz عوارض *s.* A. pl. de *'ariza*, accidents, malheurs; maladies.

'Avatef عواطف *s.* A. pl. de *'atefèt*, bontés, faveurs.

'Avayid عوائد *s.* A. pl. de *'ayidè*, revenus, rentes, pensions.

Avaz آواز *s.* P. voix, cri; son, écho; renommée.

'Avdèt عودت *s.* A. retour.

Avenmak آونمق *T.* être trompé; être bercé de faux espoirs.

Avğe آوچی *s.* T. chasseur; pêcheur.

Avğelek آوجيلق s. T. art de chasseur ou de pêcheur.

Avlak آولاق s. T. lieu où l'on chasse.

Avlamak آولامق T. chasser les bêtes ; pêcher ; *vn.* aller à la chasse, à la pêche.

Avlanech آولانش s. T. état de celui qui se trompe.

Avlanmak آولانق T. être chassé ou pêché ; *fig.* être trompé.

Avle آولى حولى s. du G. cour, parc, enclos.

'Avn عون s. A. aide, assistance, secours ; *bi 'avnihi tē'ala*, avec l'assistance divine.

Avokat آووقات s. du F. avocat ; *fig.* argumentateur ; sophiste, chicaneur.

Avokatele آووقاتلق s. T. état et profession d'avocat ; *fig.* argumentation ; sophisme, avocasserie.

Avouč آوج s. T. (*aouč*), poignée, creux de la main ; paume de la main.

Avoučlamak آوچلامق T. empoigner.

Avourt آورت s. T. le dedans de la joue.

'Avrèt عورت s. A. femme, épouse.

Avropa آوروپا *np.* de l'I. (*v. Éurope*).

Ay آى s. T. lune ; mois ; *ay bache*, premier jour du mois ; *ay echeqhe*, clair de lune ; *ay-čivēyi*, tournesol.

Ay آى *interj.* T. ah ! tiens !

Ayak آياق s. T. pied ; patte ; base, piédestal ; marche, degré d'un escalier ; *ayak takeme*, populace ; *ayak kabe*, chaussure, soulier ; *ayak yolou*, latrines, lieu d'aisances.

Ayak-dach آياقداش s. T. compagnon de voyage.

Ayaklamak آياقلامق T. fouler aux pieds ; faire des pas.

Ayaklandermak آياقلاندير مق T. faire insurger, mettre sur pied.

Ayaklanmak آياقلامق T. se lever ; se révolter.

Ayake آياقلى a. T. qui a des pieds ; *deurt ayakle*, quadrupède.

Ayakek آياقلىق s. T. échasse ; base d'une colonne.

'Ayal عيال s. T. vulg. (*'iyal*, A.), famille, maison ; épouse.

'Ayan عيان a. A. clair, évident, manifeste.

'Ayar عيار s. T. vulg. (*'iyar*, A.), aloi ; titre légal de l'or et de l'argent.

Ayartmak آيارتمق T. séduire, pervertir.

Ayat آیات s. A. pl. de *ayèt*, signes, indices; miracles.

Ayaz آياز s. T. nuit seraine et froide.

Ayazlamak آيازلامق T. se rasséréner; passer la nuit à découvert sous un ciel clair et avec un temps frais.

Ayazlek آيازلق s. T. temps clair et frais.

Ayazma آيازمه s. T. du G. source miraculeuse (chez les Grecs).

'Ayb عيب s. A. (v. *'ayeb*).

Ayden آيدين a. T. éclairée par la lune (nuit); clair, brillant.

Aydenlek آيدينلق s. T. clarté, lumière; éclat; clair de lune.

Aye آيو آي s. T. ours; *aye-baleghe*, veau marin, phoque; *aye koulaghe*, pivoine (plante).

'Ayeb عيب s. T. (*'ayb*, A.), honte, déshonneur, défaut; vice; a. déshonorant; honteux; *interj.* c'est honteux!

'Ayeblamak عيبلامق T. blâmer, désapprouver.

'Ayeblanmak عيبلانمق T. être désapprouvé, blâmé.

Ayerelmak آيرلمق T. se

séparer; se diviser; s'isoler.

Ayermak آيرمق T. séparer, détacher, diviser; choisir.

Ayert آيرت s. T. séparation, distinction.

Ayertlamak آيرتلامق T. émonder, éplucher, nettoyer; sarcler.

Ayertlanmak آيرتلانمق T. être nettoyé, épluché, sarclé.

Ayertlatmak آيرتلاتمق T. faire émonder, éplucher, nettoyer, sarcler.

Ayèt آيت s. A. signe, miracle; verset du Coran.

Aygher آيغير s. T. étalon, cheval entier.

'Ayilè عائله s. A. famille.

Ayin آيين s. P. usage, coutume; rite.

Aykere آيقرى a. T. transversal; oblique.

Aylak آيلاق a. s. T. oisif, fainéant; vagabond.

Aylakge آيلاقجي s. T. ouvrier qui travaille par journées.

Aylek آيلىق s. T. salaire mensuel; appointements; a. mensuel, qui se fait par mois.

Aylekle آيلىقلى a. T. employé à solde, salarié; appointé.

'Ayn ع dix-huitième lettre de l'alphabet turc.

'Ayn عين s. A. œil ; source, fontaine ; essence ; vue.

Ayna آينه s. P. (*aynè*), miroir ; *aynaya bakmak*, se mirer.

Aynağe آينه جي s. T. miroitier.

Aynağelek آينه جيلق s. T. miroiterie.

Aynale آينه لي a. T. qui a des miroirs, des glaces ; orné de miroirs ou de glaces.

Aynè آينه s. P. (*v. ayna*).

'Aynèn عينا ad. A. textuellement ; en nature (en parlant du droit de douane).

'Ayni عيني a. A. oculaire, appartenant à l'œil.

'Ayni عيني a. T. original, qui est le même, qui ne diffère point.

'Ayniyèt عينيت s. A. identité.

Ayran آيران s. T. petit lait, lait caillé mêlé avec de l'eau.

Ayre آيرو آيري a. T. autre, séparé, distinct ; *ayre ghayre yok*, tout est commun ; *ayre ayre*, séparément.

Ayreğa آيروجه آيريجه ad.

T. séparément, isolément.

Ayrek آيريق s. T. chien-dent (plante).

Ayrelachmak آيريلاشمق T. se séparer, s'isoler.

Ayrelek آيرولق آيريلق s. T. séparation, éloignement ; absence.

Ayreler آيريلور آيريلير a. T. séparable ; divisible.

Ayrelmak آيرلق T. se séparer, être séparé ; se diviser ; se distinguer ; être choisi.

Ayrelmaz آيرلمز a. T. inséparable, indivisible.

Ayva آيوه آيووا s. T. coing (fruit) ; *ayva-aghage*, cognassier.

'Ayvaz عيواض s. T. même signification que *saraydar* (*v. saray-dar*).

'Ayyar عيار a. A. menteur, rusé, coquin.

Az آز ad. T. peu, modiquement ; *az der*, c'est peu ; *az kalde*, peu s'en fallut ; *az bouçouk*, quelque peu.

A'za اعضا s. A. pl. de 'ouze, membres du corps ; fig. membres d'un corps politique ou savant.

'Azab عذاب s. A. peine, supplice, châtement.

Azad آزاد a. P. libre, délivré, affranchi ; s. congé ; *azad etmek*, mettre en

liberté ; donner congé aux écoliers.

Azadè آزاده *a. P.* (*v.* le précédent).

Azadlama آزادلامه *s. T.* affranchissement, esclave affranchi.

Azadlamak آزادلامق *T.* affranchir.

Azadle آزادلی *a. T.* libre, affranchi (esclave) ; *s.* esclave affranchi.

Azadlek آزادلق *s. T.* affranchissement, émancipation.

Azāğek آذاجق *ad. T.* un peu, fort peu, un petit peu.

Azak آزاق *np. T.* Azof ; *azak deñizi*, la mer d'Azof.

Azaldelmak آزالدمق *T.* être diminué.

Azalmak آزالمق *T.* se diminuer, décroître ; amoindrir.

Azaltmak آزالتمق *T.* diminuer, amoindrir.

A'zam اعظم *a. A.* compar. de *'azim*, plus ou très grand, suprême, grandissime.

'Azamèt عظمت *s. A.* magnificence, majesté, grandeur, faste ; fierté.

'Azamètlu عظمتلو *a. T.* magnifique, grandiose, auguste.

A'zamiyèt اعظمية *s. A.*

maximum : le nec plus ultra.

Azar آزار *s. P.* blâme, réprimande, reproche.

Azarlamak آزارلمق *T.* blâmer, reprocher, gronder.

Azarlanmak آزارلنمق *T.* être blâmé, grondé ; recevoir le reproche de.

Azarlayech آزارلایش *s. T.* action de reprocher, de blâmer, de gronder.

'Azb عذب *a. A.* doux, agréable.

Azderelmak آذیرلمق *T.* être exalté ; dépravé, séduit, égaré.

Azdermak آذیرمق *T.* exalter ; corrompre, dépraver ; égarer ; faire révolter.

Aze آزی *s. T. : aze dichi*, dent molaire.

Azechmak آزیشمق *T.* s'aggraver ; se battre.

Azetmak آزیتمق *T.* se pervertir ; s'égarer.

Azghen آزغین *a. T.* exalté, irrité, enragé ; acharné, furieux ; égaré ; révolté.

Azghenlachmak آزغینلاشمق *T.* (*azghenlanmak*), s'exalter, s'irriter, s'enrager ; s'égarer ; se révolter.

Azghenlanmak آزغینلانمق *T.* (*v.* le précédent).

Azghenlek آزغينلق *s.* T. acharnement, fureur.

'Azil عزل *s.* A. (*v.* 'azl).

'Azim عظيم *a.* A. grand, illustre ; immense, important.

'Azimèt عزيمت *s.* A. départ ; *azimèt etmèk*, partir.

'Aziz عزيز *a.* A. cher, précieux, vénérable, glorieux, puissant, chéri ; saint, illustre, fort (Dieu).

'Azl عزل *s.* A. ('azil), destitution, déposition ; *'azl etmèk*, destituer.

Azla' اضلاع *s.* A. (*adla'*), pl. de *zil'* (ou *dil'*), côtés (anat.), côtés (géom.).

'Azm عزم *s.* A. entreprise, intention, résolution ; expédition.

'Azm عظم *s.* A. os.

Azmaç آزماç *T.* s'acharner, s'irriter, enrager, s'enflammer ; déborder ; se révolter ; s'égarer.

Azman آزمان *a.* T. très gros, très grand, colossal.

Azot آزوت *s.* du G. azote.

Azoti آزوتی *a.* A. azoteux.

Azotiyèt آزوتیت *s.* A. nitrate, azotate.

'Azv عزو *s.* A. imputation, attribution ; *'azv etmèk*, imputer, attribuer.

B

Ba با *prép.* P. avec, en, par ; *ba emri 'ali*, par ordre supérieur.

Bab باب *s.* A. porte ; maison, hôtel ; sujet, affaire ; objet ; cour ; chapitre d'un livre ; (comme mot ture), augure ; *babi'ali*, la Sublime Porte.

Baba بابا *s.* T. père, papa ; vieillard respectable ; espèce de léthargie et de folie ; *a.* droit, sincère et respectable ; *baba korou*, espèce d'agate ; *baba iyit*, jeune

homme brave ; *ana baba gunu*, grande confusion ; catastrophe ; *enksuz babasse*, charitable, bienfaiteur ; *baba toutmak*, être sujet à une telle léthargie ou folie.

Babağan باباگان *s.* T. terme de caresse adressé à un homme courageux, vaillant.

Babalek بابالق *s.* T. paternité ; père adoptif ; second mari de la mère, beau-père ; *a.* s. droit et bon, bonhomme.

Babayanè بابایانه *ad.* P. paternellement, en brave homme; à la manière des vieillards; à l'antique; *a.* sage, paisible.

Babèl بابل *np.* A. (ou *babîl*), Babylone.

Babil بابل *s.* A. (*v.* le précédent).

Bach باش *s.* T. tête; chef, supérieur; sommet, sommité, cime, commencement, début, source; *keuchè bache*, coin de la rue; *akçè bache*, escompte; *bach ustunè*, volontiers (*v. D. T. F.*)

Bach باش *a.* T. principal, premier, en chef; *bach vèkil*, premier ministre; *bach mouharrir*, rédacteur en chef; *bach çaouch*, sergent-major.

Bachak باشاق *s.* T. épi; *bachak toutmak*, monter en épi.

Bachakgè باشاقجی *s.* T. glaneur, glaneuse.

Bachaklanmak باشاقلانماق *T.* se former en épi, être en épi (blé, etc.).

Bachka بشقه *a.* T. autre, séparé, distinct, différent; *ad. bachka bachka*, séparément.

Bachkağa بشقهجه *ad.* T. séparément, en particulier, autrement.

Bachkalachmak بشقهلا *T.* devenir autre, changer radicalement.

Bachlama باشلامه *s.* T. commencement, action de commencer.

Bachlamak باشلاماق *T.* commencer, débiter.

Bachlanech باشلانیش *s. T.* (*v. bachlanma*).

Bachlanelmak باشلانئماق *T. verbe imp.,* commencer.

Bachlangheğ باشلانغیج *s.* T. commencement, initiative, début.

Bachlanma باشلانمه *s.* T. action d'être commencé; commencement.

Bachlanmak باشلانماق *T.* être commencé.

Bachlatmak باشلاتماق *T.* faire commencer.

Bachlayech باشلايش *s. T.* commencement; début.

Bachle باشلو *a.* T. qui a une tête, principal, essentiel; *dik bachle*, têtù, obstiné; *bèlli bachle*, très connu.

Bachleğa باشلوجه *ad.* T. principalement, en premier lieu, essentiellement; *a.* principal, essentiel.

Bachlek باشلاق *s.* T. tête; capuchon, casque et

tout ce qui sert à couvrir la tête.

Bachsez باشسز *a. T.* sans tête; sans chef, irrégulier.

Bad باد *s. P.* vent, air; *badi saba*, vent frais et agréable, zéphyr.

Ba'd بعد *prép. ad. A.* après; *ba'd ez in*, après cela, dorénavant; *emma ba'd*, et puis, et après.

Badana بادانه *s. T.* chaux pour blanchir les murs; badigeon; *badana etmek*, badigeonner.

Badanağe بادانه جي *s. T.* badigeonneur.

Badanağelek بادانه جيلق *s. T.* badigeonnage.

Badanalamak بادانه لامق *T.* badigeonner; *fig.* couvrir superficiellement les défauts.

Badava بادهوا *ad. T.* (*v. badi-hava*).

Badè باده *s. P.* vin.

Ba'dèhou بعده *ad. A.* ensuite.

Badèm بادم *s. T.* (*badam*, P.), amande; *badèm-aghagè*, amandier.

Badi بادي *ppr. A.* qui cause, qui motive; *s.* commencement; cause; motif; *badiyi nazarda*, à première vue.

Badi-hava بادهوا *ad. P.* gratis.

Badinğan بادنجان *s. P.* (*v. patliğan*).

Bağa باجه *s. T.* manteau de cheminée; cheminée; lucarne.

Bağak يماق باجاق *s. T.* jambe; cuisse.

Bağakle يماقلى *a. T.* qui a les jambes longues.

Bağanak باجاناق *s. T.* nom d'alliance de deux personnes qui ont épousé deux sœurs.

Bağe باجي *s. T.* sœur aînée; religieuse; nom que l'époux donne à son épouse par modestie.

Bagh باغ *s. T.* bande, lien, nœud, bandage; *fig.* liaison.

Bagh باغ *s. P.* jardin, vigne; *bagh bozoumou*, vendange.

Bagha بنه بنا باغه *s. T.* écaille de tortue.

Baghçè باغچه بنچه *s. T.* jardin; parterre de fleurs.

Baghçèli باغچه لي *a. T.* qui a un jardin.

Baghçèlik باغچه لك *s. T.* jardinage; pays rempli de jardins.

Baghçè-van باغچوان *s. T.* jardinier.

Baghçèvanlek باغچوانلق *s. T.* jardinage, horticulture, profession ou art du jardinier.

Baghdach بغداداش *s.* T. croisement des jambes; *baghdach kourmak*, s'asseoir en croisant les jambes.

Baghdad بغداد *np.* T. Bagdad.

Baghechlamak باغشلامق *T.* donner, faire don; pardonner, excuser.

Bagheldak باغهداق *s.* T. maillot.

Bagher باغر *s.* T. viscère; poitrine ou l'intérieur de la poitrine.

Bagher باغر *partic.* T. s'emploie répétée; *bagher bagher baghermak*, crier à tue-tête.

Bagherdak باغهداق *s.* T. (*v.* *bagheldak*).

Bagherech باغرش *s.* T. cri, alerte, hurlement, rugissement; action de crier, de hurler, de rugir.

Bagherechmak باغرشمق *T.* crier ou rugir ensemble.

Bagherma باغرمه *s.* T. (*v.* *bagherech*).

Baghermak باغرمق *T.* crier, hurler, mugir, rugir, brailler, japper.

Baghersak باغرساق *s.* T. entrailles, intestins, boyaux; *baghersak deunmèssi*, misérère (méd.).

Baghertlak باغرتلاق *s.* T. ramier sauvage.

Baghertmak باغرتق *T.* faire crier, etc.

Baghge باغجي *s.* T. vigneron.

Bagbgelek باغجىلىق *s.* T. métier de vigneron.

Baghi باغى *s.* A. rebelle.

Baghi بغى *s.* A. action de se révolter; rébellion.

Baghilik باغىلىك *s.* T. rébellion.

Baghlamak باغلامق *T.* lier, nouer, attacher, fermer, boucher, ceindre; se couvrir de; fasciner, ensorceler; *ma'ach baghlamak*, allouer des appointements.

Baghlannak باغلىنق *T.* être lié, attaché, noué; être engagé; être fermé, bouché.

Baghlatmak باغلاتمق *T.* faire attacher, lier, fixer, nouer.

Baghle باغلى باغلو *a.* T. lié.

Baghlek باغلىق *s.* T. pays plein de vignes, vignoble.

Baha با *s.* T. vulg. et plus souvent *paha* (*v.* *bèha*).

Bahar بهار *s.* T. (*v.* *bèhar*, A.).

Bahar بهار *s.* T. (*v.* *bèhar*, P.).

Baharlamak بهارلىق *T.* embaumer, épicer.

Baharle بهارلی *a. T. (v. beharle).*

Baḥchich بخشش *s. P. don, présent, cadeau, pourboire, gratification.*

Bahour باحور *s. A. la canicule; éyami bahour, jours caniculaires.*

Bahr بحر *s. A. mer; bahri séfid (ak deñiz), mer Méditerranée; bahri siyah, (kara deñiz), mer Noire; bahri ahmèr, mer Rouge; bahri mouhit, Océan; bahri hazèr, mer Caspienne.*

Bahri بحری *a. A. marin, appartenant à la marine; maritime, naval.*

Bahriyè بحریه *a. A. fém. du précédent; 'assakiri bahriyè, forces maritimes; s. marine; bahriyè nezareti, ministère de la marine; bahriyè nazere, ministre de la marine.*

Bahs بحث *s. A. discussion, dissertation, conversation; dispute, pari, gageure; bahs ètmèk, discuter; parier.*

Baht بخت *s. P. fortune, sort, bonheur; nik-baht, heureux, fortuné; béd-baht, malheureux.*

Bahtiyar بختیار *a. P. fortuné, heureux.*

Bahtiyarlek بختیارلق *s. T. bonheur, félicité.*

Bahtle بختلو بختلی *a. T. fortuné, heureux.*

Bahtsez بختسنز *a. T. malheureux, infortuné.*

Bahtsezlek بختسنزلق *s. T. malheur, mauvaise fortune.*

Ba'is باعث *ppr. A. qui cause; ba'is olmak, causer, produire.*

Bakal بقال *s. T. (v. bakkal).*

Bakam بquam *s. T. bois de Brésil, teinture rouge.*

Bakanak باقاناك *s. T. corne du pied fendu des moutons, des bœufs, etc.*

Bake باقی *ppr. A. (v. baki).*

Bakech باقش *s. T. regard, œillade; observation; soin.*

Bakechle بانشلی *a. T. qui a tel ou tel regard.*

Bakechmak باقشماق *T. se regarder réciproquement.*

Bakege باقیعی *s. T. celui qui regarde, qui voit, qui observe, qui soigne; celui ou celle qui dit la bonne aventure.*

Bakelmak باقلمق *T. être regardé, considéré, observé, soigné.*

Bakem باقیم باقم *s. T. regard, observation; rapport; bir bakema, sous un rapport.*

Bakemle باقیملی باقلملی *a. T. soigné, gras (animal).*

Bakenmak باقنماق *T. re-*

garder sur ou autour de soi, être ébahi.

Baker باقر *s.* T. cuivre, oxyde de cuivre; *a.* de cuivre, en cuivre.

Bakerge باقرجي *s.* T. marchand de cuivre, chaudronnier en cuivre.

Bakeyè بقيه *s.* A. (*v.* bè-kiyè).

Baki باقى *ppr.* A. qui reste, qui dure; *a.* excédant; permanent, éternel; *s.* le reste; *ad.* au reste.

Bakirè باكره *s.* A. vierge.

Bakkal بقال *s.* A. (*bakal*, T. vulg.), épicier.

Bakla بقله *s.* T. fève; *ağe bakla*, lupin, m. à m. fève amère.

Baklava باقلوا *s.* T. (*paklava*), espèce de gâteau au miel ou au sucre et aux amandes ou aux noix, coupé en losanges; losange.

Bakmak باقمق *T.* regarder, observer; soigner, nourrir; visiter un malade (médecin).

Bakrağ باقراج *s.* T. vase de cuivre pour le lait ou pour l'eau.

Baktermak باقديرمق *T.* faire regarder, voir; montrer au médecin, faire soigner par un médecin.

Bal بال *s.* T. miel; *bal*

arèse ou *are*, mouche à miel, abeille; *gumèğ* ou *gumèğ bale*, rayon de miel; *bal moumou*, cire, cierge.

Bala بلا *a.* P. haut, éminent, sublime, supérieur; *rutbèyi bala*, grade civil inférieur à celui de vizir.

Balaban بالابان *s.* T. animal à grosse tête; grande timbale.

Balabanlanmak بالابانلانمق *T.* devenir gros; avoir la langue embarrassée.

Balček بالچق *s.* T. boue, fange; argile.

Baldak بالداق *s.* T. l'anneau de la courroie de l'épée.

Balder بالدير *s.* T. mollet, le gras de la jambe; *baldere çebalak*, homme grossier, appartenant au bas peuple.

Balderak بالديراق *s.* T. partie des caleçons qui couvre les jambes; jambes du caleçon.

Balderan بالديران *s.* T. ciguë.

Balderghan بالديرغان *s.* T. petite ciguë, *assa foetida*.

Baldez بالديز *s.* T. belle-sœur, sœur de la femme.

Balek بالق *s.* T. poisson; *balek youmourtasse*, boutargue; *balek yaghe*, huile de foie de morue; *balek nèfsi*, laitance.

Balekge بالقجي s. T. pêcheur, vendeur de poissons, poissonnier.

Balekgel بالقجيل s. T. héron, aigrette (oiseau).

Balekgelek بالقجيلق s. T. métier du pêcheur; pêche.

Balek-hané بالقخانه s. T. marché ou halle aux poissons, poissonnerie; vivier, bassin ou réservoir de poissons.

Balèna بالنه s. de l'I. baleine.

Balgham بالغم بالغام s. T. (*bélgham*, A.), flegme, pituite.

Balghamle بالغاملي a. T. flegmatique, pituiteux.

Baligh بالغ ppr. A. qui arrive, qui parvient à; a. majeur; nubile; pubère; *baligh olmak*, monter (somme).

Balios باليوس باليوز s. de l'I. (ou *balioz*), titre qu'on donnait autrefois aux consuls européens.

Balkan بالقان s. T. chaîne de montagnes couvertes de forêts; les Balkans.

Ballandermak باللانديرمق T. louer avec exagération.

Balle باللي a. T. mielleux.

Balo بالو s. de l'I. bal.

Balon بالون s. du F. ballon.

Balsama بلسم s. T. (*pèlèssènk yaghe*), baume.

Balta بالطه s. T. cognée, hache.

Baltağe بالطهجي s. T. anciens gardes du *harèm*: impérial qui portaient des haches.

Baltalamak بالطهلامق T. couper avec la hache; renverser, démolir.

Baltale بالطولي s. T. soldat armé d'une hache; sapeur.

Bam بام partic. T.; *bam bachka*, tout autre.

Bamia باميه s. T. corne grecque; gombo.

Bam-teli بامتلي s. T. les poils qui sont au-dessous de la lèvre inférieure; mouche; la plus grosse corde d'un instrument de musique.

Bandèra بانديره باندره s. de l'I. bannière, pavillon.

Banio بانيو s. de l'I. bain.

Banka بانقه s. de l'I. banque.

Banknot بانقنوط s. de l'Ang. banknote, billet de la banque d'Angleterre.

Banmak بانق T. tremper légèrement.

Bar بار s. P. fardeau; fois; *hèr bar*, chaque fois.

Baraka براقه براقه s. de l'I. baraque.

Baran باران s. P. pluie.

Barbounia باربونييه s. de l'I. barbeau, rouget (poisson).

Barda بارده s. de l'I. hache courbe de tonnelier.

Bardak باردق باردق s. T. vase en terre poreuse pour rafraîchir l'eau ; coupe.

Barech باريش بارش s. T. paix ; reconciliation.

Barechdermak باريشدير-باريشدير s. T. (barechtermak), réconcilier, pacifier.

Barechek باريشيق s. T. paix, conciliation, réconciliation ; a. réconcilié, qui est en paix.

Barecheklek باريشيقلق s. T. (v. barechek).

Barechma باريشمه s. T. réconciliation, action de se réconcilier.

Barechmak باريشمق s. T. se réconcilier, faire la paix.

Barechterma باريشديرمه s. T. action de réconcilier, de pacifier ; réconciliation, pacification.

Barechtermak باريشديرمق s. T. (v. barechdermak).

Bar-giah بارگاه s. P. cour royale, salle d'audience.

Bar-gir بارگير s. P. (bèy-gir, T. vulg.), sommier,

bête de somme ; a. qui porte des fardeaux.

Bari باري s. A. Le Créateur, Dieu.

Barid بارد a. A. froid ; (comme mot turc), qui n'est plus à la mode.

Bark بارق s. T. famille, maison ; év bark sahibi, père de famille.

Barklanmak بارقلانق T. avoir famille, se faire une famille, une maison.

Baromètre بارومتر s. du G. baromètre.

Barout باروت s. T. poudre à fusil ou à canon ; a. fig. violent, irrité : pam-bouk baroutou, coton-poudre.

Baroutgou باروتجي s. T. poudrier, qui fabrique ou vend la poudre à fusil, à canon.

Barout-hanè باروتخانه s. T. poudrière, fabrique ou magasin de poudre à canon, etc.

Baske باصق s. T. presse, pressoir ; compression ; oppression.

Baskeğ باصقيج s. T. escalier, degrés à monter.

Basken باصقين s. T. invasion, surprise, attaque imprévue ; a. lourd ; bas-ken vermek, être surpris en flagrant délit.

Basma باصمه s. T. action de presser, de fouler, d'imprimer; compression, pression, pressurage; estampe; édition; indienne; *tach basmasse*, lithographie.

Basmağe باصمه جي s. T. imprimeur, typographe; marchand d'indiennes.

Basmağelek باصمه جيلق s. T. imprimerie, typographie (art).

Basma-ğanè باصمه خانه s. T. imprimerie, typographie (local).

Basmak باصمق T. comprimer, fouler aux pieds, presser, imprimer; opprimer, attaquer par un assaut imprévu; surprendre en flagrant délit; (*vn.*), mettre le pied.

Bassamak باصامق باصامق s. T. degré d'escalier, marchepied.

Bassech باصيش باصيش s. T. action de presser, de fouler, d'imprimer.

Bassek باصيق a. T. bas, étouffant, épais, étroit.

Bassele باصلي a. T. imprimé.

Basselech باصليش باصليش s. T. action d'être pressé, opprimé, imprimé.

Basselma باصمه s. T. action d'être pressé, imprimé, etc.

Basselmak باصمق T. être imprimé, foulé, pressé, opprimé, attaqué à l'improviste; s'imprimer.

Bassir باصر ppr. a. A. qui voit; au fém. *bassirè*; *kouvveyi bassirè*, le sens de la vue.

Bassirè باصره s. A. vue.

Bassirèt بصيرت s. A. vue; prévoyance; clairvoyance, perspicacité, pénétration, vigilance; *bassyreti baghlanmak*, rester dans une fâcheuse inertie lorsqu'on devrait et l'on pourrait agir.

Bassirètli بصيرتلي a. T. prévoyant, clairvoyant.

Bassour باسور s. A. hémorroïdes.

Bassouri باسوري a. A. hémorroïdal.

Bast بسط s. A. déploiement, extension; *basti mèkal ètmèk*, expliquer en détail.

Baste باصدي s. T. viande cuite avec des légumes; *kul baste*, côtelette.

Basterelmak باصديرماق باصديرماق T. être pressé, opprimé, étouffé; être fait, imprimé.

Basterma باصديرما باصديرما s. T. action de presser, de faire imprimer, etc.; conserve de viande de

bœuf séchée au soleil appelée communément *pas-terma*.

Bastermak باصديرمق باصدمق
T. presser, étouffer, opprimer, faire fouler, faire imprimer; dépasser.

Bastoun باسطون باستون
s. de l'I. bâton.

Batak بطاق بئاق باتاق
T. borbier, marécage; fange; a. condamné à périr; *batak ich*, affaire perdue.

Batakge بطاقجي بئاقجي
s. T. voleur qui vole en trompant; tricheur.

Batakgelek بطاقجيلق بئاق-
s. T. vol par tromperie; tricherie.

Batak-hanè بطاقخانه بئاق-
s. T. maison de vol, de jeu malhonnête.

Batakle بطاقلق بئاقلي
a. T. boueux, fangeux, bourbeux, marécageux.

Bataklek بطاقلق بئاقلق
s. T. terre bourbeuse; endroit marécageux.

Bataria بطاريه بئاريه
s. de l'I. batterie (mil.).

Bate باطي باتي
T. vent de l'ouest; *bate kara yel*, vent du nord-ouest; *bate lodos*, vent du sud-ouest.

Batek بائيق بائيق
a. T. plongé, enfoncé.

Batel باطل باطل
a. A. (*v. batil*).

Baten باطن باطن
a. A. intérieur, interne, caché, mystérieux; s. conscience; âme, mystère.

Bateni باطني باطني
a. A. mystérieux, caché; spirituel.

Baterolmak باتيرملق باتيرملق
T. être enfoncé, plongé, immergé; être perdu, réduit à la faillite.

Batermak باتيرمق باتيرمق
T. enfoncer, plonger; immerger; perdre, anéantir; réduire à la faillite.

Batil باطل باطل
a. A. vain, faux, inutile.

Batken باتقين باتقين
a. T. plongé; qui a fait faillite.

Batkenlek باتقينلق باتقينلق
s. T. état de celui qui est enfoncé, plongé; qui a fait faillite.

Batma باتمه باتمه
s. T. submersion, enfoncement, perte, faillite; coucher du soleil.

Batmak باتمق باتمق
T. s'enfoncer dans l'eau ou dans la boue, aller au fond, être plongé, couler bas, plonger, se noyer; être perdu, faire faillite; se coucher (soleil).

Batn بطن بطن
s. A. ventre; abdomen.

Batni بطنى *a. A.* ventral; abdominal.

Battal بطل *a. A.* aboli, annulé, abrogé, inutile; lourd, énorme; *battal ètmék*, abolir, annuler.

Bayaghe بياغى *a. T.* ordinaire, commun; *ad.* ordinairement.

Bayaghelek بياغىلىق *s. T.* état d'une personne ou d'une chose ordinaire, triviale, commune.

Bayat بايات *a. T.* rassis.

Bayatlamak باياتلامق *T.* perdre sa fraîcheur.

Bayelech بايليش *s. T.* défaillance, évanouissement, syncope.

Bayelma بايله *s. T.* (*v.* le précédent).

Bayelmak بايلماق *T.* défaillir, s'évanouir, se pâmer.

Bayelte بايلدى *s. T.* évanouissement, défaillance.

Bayeltmak بايلتماق *T.* faire défaillir, faire évanouir.

Bayer باير *s. T.* penchant d'une colline, d'une montagne; colline.

Bayghen بايغين *a. T.* évanoui, défailli; *fig.* faible.

Bayghenlek بايغينلىق *s. T.* évanouissement, défaillance, syncope; *fig.* faiblesse.

Bayl' بايع *ppr. A.* qui vend; *s.* vendeur; acheteur.

Baykouch بايقوش *s. T.* chouette; hibou; hulotte.

Bayrak بيراق *s. P.* drapeau, pavillon; corps d'armée irrégulier.

Bayrakdar بيراقدار *s. P.* porte-drapeau.

Bayrakle بيراقلى *s. a. T.* compagnie qui sert sous le même drapeau; qui porte un drapeau.

Bayram بيرام *s. P.* fête (*v. D. T. F.*).

Bayramlachmak بيراملاشمق *T.* s'embrasser en se souhaitant bonne fête.

Bayramlek بيراملق *a. T.* propre à la fête; *s.* présent fait au jour de la fête du *bayram*.

Baytar بيطار *s. A.* vétérinaire.

Baytarlek بيطارلىق *s. T.* art vétérinaire; profession du maréchal ferrant.

Ba'z بعض *a. pron. A.* (*v. ba'ze*).

Bazar بازار *s. P.* (*pazar, T. vulg.*), marché public mobile; *pazar ètmék*, marchander.

Bazar بازار *s. P.* (*pazar, T. vulg.*), dimanche; *pazar ertèssi*, lundi.

Bazarge بازارچى *s. T.*

(*pazarġe*), petit marchand.

Bazarlachmak بازار لاشمق *s.* T. (*pazarlachmak*), s'accorder pour le prix, disputer sur le prix.

Bazarlek بازارلق *s.* T. (*pazarlek*), marché, discussion pour fixer le prix; *pazarlek etmèk*, conclure un marché.

Ba'ze بعض *a. pron.* A. quelque, certain; *ba'ze kèr-rè* ou *dèfa*, quelquefois; *ba'zesse* ou *ba'zelare*), quelques-uns.

Ba'zèn بعضاً *ad.* A. parfois, quelquefois.

Bazirgian بازركان *s.* P. marchand, négociant, commerçant.

Bazirgianlek بازركانلق *s.* T. négoce, commerce, trafic; profession du commerçant.

Bazou بازو *s.* P. bras.

Bè ب seconde lettre de l'alphabet turc, se prononce comme le *b* français.

Bè ب *partic.* P. en, à, avec; *harf bè harf*, lettre par lettre, mot à mot.

Bè به *interj.* T.; *nè yapayorsoun bè*, que faites-vous donc!

Bèbèk بيبك *s.* T. bébé, poupée.

Bečak بچاق *s.* T. couteau, couteau de table.

Bečakġe بچاقبي *s.* T. coutelier, vendeur de couteaux.

Bečakġelek بچاقبيلق *s.* T. coutellerie; métier du coutelier.

Bèch بش *a. num.* T. cinq.

Bèchèr بشر *a. ad.* T. cinq à cinq, par cinq, cinq à chacun.

Bèchèr بشر *s.* A. l'homme (en général), le genre humain, l'humanité.

Bèchèri بشرى *a.* A. humain, appartenant au genre humain, à l'homme.

Bèchèriyèt بشريت *s.* A. nature humaine, humanité.

Bèchik بشيك بشك *s.* T. berceau; bassin large et peu profond.

Bèchingi بشنجى *a. num.* T. cinquième.

Bèchli بشلى *a.* T. qui contient cinq; *s.* le cinq au jeu des cartes.

Bèchlik بشلك *s.* T. monnaie de cinq piastres (le quart d'un *mèġidiyè*).

Bečke بچقى *s.* T. scie, serpe.

Bečkeġe بچقىقى *s.* T. scieur.

Bèd بد *a.* P. (*bèt*, T. vulg.), mauvais, méchant, vilain, laid, disgracieux;

bèd baht, malheureux; **bèd mou'amèlè**, mauvais traitement.

Bèd بدأ s. A. commencement; **bèd vè mubachèrèt ètmèk**, commencer.

Bèdava بادخوا ad. T. vulg. (*badi-hèva*, P.), gratis, gratuitement.

Bèd-dou'a بددعا s. P. malédiction, imprécation.

Bèdèl بدل s. A. revanche; équivalent, contreva-leur, échange, prix; **bèdèli nakdi**, argent qu'on paye pour s'exempter du service militaire.

Bèdèlèn بدلا ad. A. en échange.

Bèdèn بدن s. A. corps; tronc; crèneau; (comme mot turc), soi-même, per-sonne.

Bèdènèn بدنا ad. A. en personne.

Bèdèni بدنى a. A. qui con-cerne le corps; corporel.

Bèdèstèn بدستان s. T. vulg. (*v. bèzèstèn*).

Bèdèvi بدوى a. s. A. no-made; Bédouin.

Bèd-ḥah بدخواه a. s. P. malveillant.

Bèd-ḥahlek بدخواهلق s. T. malveillance.

Bèd-ḥou بدخو a. P. (*bèd-ḥouy*), vicieux, qui a de mauvaises habitudes.

Bèd-ḥouy بدخوى a. P. (*v. le précédent*).

Bèdlik بدلك s. T. lai-deur; état de ce qui est mauvais et laid.

Bèd-nam بدنام a. P. in-fâme, malfamé, de mau-vaïse réputation.

Bèdr بدر s. A. pleine lu-ne.

Bèd-tèr بدتر a. ad. P. pire, pis.

Bèd-zèban بدزبان a. P. médisant.

Bèĝa بجا a. P. convena-ble.

Bèĝayich بجایش s. P. permutation; changement de place, d'emploi; *bèĝa-yich ètmèk*, permuter.

Bèĝel بجیل s. T. un des petits os du pied, osselet.

Bèĝelghan بجیلغان s. T. espèce d'abcès qui se for-me aux jarrets des che-vaux.

Bèĝerghan بجیرغان s. T. outil de forgeron propre à lisser le fer.

Bèĝèrik بجريك s. T. ap-titude pour les affaires, habileté.

Bèĝèrikli بجريكلى a. T. apte aux affaires, ha-bile, capable.

Bèĝèriksiz بجريكسز a. T. inepte.

Bègèrilmèk بچرلمك T. être fait, accompli, exécuté avec succès.

Bègèrmèk بچرمك T. accomplir, exécuter avec succès.

Bègir بچير s. T. (v. *bèy-gir*).

Bèha بها s. P. prix, valeur.

Bèhader بهادر a. P. (v. *bèhadir*).

Bèhaderlek بهادرلق s. T. bravoure, courage, vaillance.

Bèhadir بهادر a. P. courageux, brave.

Bèhale بهالى a. T. (*pahale*), cher, précieux, de grand prix.

Bèhanè بهانه s. P. prétexte, excuse.

Bèhar بهار s. P. (*ilk bëhar*, T.), printemps; *soñ bëhar*, automne.

Bèhar بهار s. A. (*bahar*, T. vulg.), aromate, arôme, épice.

Bèharat بهارات s. A. pl. du précédent.

Bèharle بهارلى a. T. aromatique, assaisonné d'arômes; épice, aromatisé.

Bè-hèr بهر loc. ad. P. à chaque; *bè-hèrinè*, à chacun.

Bè-hèy بهى interj. T.; *bè-hèy imansez*, cruel!

Bèhi بهى a. A. beau,

précieux; au fém. *bèhiyè*; *hèdiyèyi bëhiyè*, cadeau précieux; *posta vè tèlèghraf nèzarèti bëhiyèssi*, direction des postes et télégraphes.

Bèhrè بهره s. P. part; avantage; *bi-bèhrè*, dépourvu.

Bèka بقا s. A. permanence, durée; *dari bëka*, l'autre vie, le monde éternel.

Bèkaya بقايا s. A. pl. de *bèkiyè*, restes; les arriérés des revenus du Gouvernement.

Bekdermak بهدرمق بيقدير-مق T. (*bektermak*), blaser, faire éprouver du dégoût, dégoûter, ennuyer.

Bekelmak بيقلمق T. se dégoûter, s'ennuyer.

Bekente بيقندى s. T. dégoût, ennui.

Bèkği بکجى s. T. (*bèkçi*), gardien, garde, sentinelle.

Bèkğilik بکجىلىك s. T. garde, surveillance, état et profession du gardien.

Bèkiar بىكار بكار s. a. T. célibataire, non marié.

Bèkiarlek بىكارلىق s. T. célibat, vie célibataire.

Bèkiyè بقيه s. A. reste.

Bèklèchmèk بکشمک T. attendre avec impatience.

Bèklèmè بکلمه بکلمه s. T. (*bèklèyich*), action d'attendre; attente.

Bèklèmèk بکلهمک *s.* T. attendre; garder; espérer; faire la garde.

Bèklènilmèk بکلنمک *s.* T. attendre, pouvoir attendre.

Bèklènmèk بکلنمک *s.* T. être attendu.

Bèklètmèk بکلتمک *s.* T. faire attendre, tarder; mettre des gardiens.

Bèklèttirmèk بکلتدیرمک *s.* T. (v. le précédent).

Bèklèyich بکلایش *s.* T. (v. *bèklèmè*).

Bekmak بیکمق بقمق *s.* T. éprouver du dégoût, s'ennuyer.

Bèkri بکری *s. a.* T. buveur, ivrogne, crapuleux.

Bèkrilik بکریلمک *s.* T. ivrognerie.

Bèktache بکتاشی *s.* T. celui ou celle qui appartient à la secte de Hadji-Bektach (célèbre santon); *fig.* personne qui mène une vie libre.

Bektermak بیکدیرمق *s.* T. (v. *bekdermak*).

Bèl بل *s.* T. reins.

Bèl بل *s.* T. bêche.

Bèla بلا *s.* A. malheur, peine; difficulté; embarras.

Bèlaghat بلاغت *s.* A. éloquence.

Bèlale بلالی *a.* T. malheu-

reux, désastreux; dangereux; plein d'embarras.

Bèldè بلدہ *s.* A. ville, pays, contrée.

Belder بیلدیر *s.* T. l'année passée.

Belderğen بیلدیرجین *s.* T. caille (oiseau).

Bèlèdi بلدی *a.* A. qui appartient à la ville, au pays; local, municipal.

Bèlèdiyè بلدیہ *a.* A. fém. du précédent; *s.* municipalité.

Bèlèssan بلسان *s.* A. baumier ou baume.

Bèlgham بلغم *s.* A. (v. *balgham*).

Bèlghami بلغمی *a.* A. flegmatique.

Bèlguzar برگزار *s.* T. vulg. (*bèr-guzar*, P.), don, présent, cadeau.

Bèli بلی *ad.* A. oui, si, sans doute, ainsi.

Bèlirmèk بلرمک *s.* T. apparaître, se manifester.

Bèlirtmèk بلرتمک *s.* T. rendre manifeste; faire apparaître, manifester.

Bèlki بلکه *ad.* P. peut-être; mais, au contraire, non-seulement, probablement; plutôt.

Bèlkin بلکیم *ad.* T. (v. le précédent).

Bèllèmè باللهمه *s.* T. action d'apprendre, de bêcher.

Bèllèmèk بالله مك T. apprendre, retenir dans la mémoire; noter; bêcher.

Bèllènmèk باللهك T. être connu; appris; être bêché.

Bèllètmèk باللهك T. faire connaître, faire apprendre; faire bêcher.

Bèllèyich باللهيش s. T. (*v. bèllèmè*).

Bèlli بلي a. T. connu, certain, évident, manifeste; *bèlli olmak*, se manifester.

Bèlli بلي a. T. qui a tels ou tels reins; *ingè bèlli*, svelte.

Bèllissiz باللهيسز a. T. incertain, inconnu; indistinct.

Bèllour بلور s. A. (*v. billour*).

Bèlsèm باللهم s. A. baume.

Bèlsèmi باللهمي a. A. balsamique.

Bèn بن pron. T. moi, je.

Bèñ بك s. T. tache naturelle sur la peau; grain de beauté.

Bènd بند s. P. digue. lien, réservoir d'eau; article d'une loi; *bènd ètmèk*, lier; *kèndiné bènd ètmèk*, attirer.

Bèndè بنده s. P. serviteur, esclave; *bèndèñiz*, votre serviteur, moi; *bèndèhanè*, ma maison; *bèndèhanède*, chez moi (terme de modestie).

Bèndègian بندگان s. P. pl. de *bèndè*, serviteurs, esclaves, sujets fidèles.

Bèndèlik بندهلك s. T. servitude; fidélité.

Bènèfchè بنفشه s. P. violette (fleur).

Bènèk بكاك بنك s. T. (*bèñèk*, tache, moucheture; mouche.

Bènèklènmèk بنتكلكمك T. (*bèñèklènmèk*), se tacheter, se faire des mouches sur la peau.

Bènèkli بنكاي بلكو a. T. (*bèñèkli*), tacheté, moucheté.

Bèni بنى s. A. pl. de *ibn*, fils.

Bènim بنم pron. T. de moi; mou, ma; génitif sing. de *bèn*.

Bènimki بنكي pron. poss. T. le mien, la mienne.

Bènimsemèk بنهسهمك T. s'approprier,

Bèñli بلكو بلكي a. T. qui a une tache sur la peau.

Bènlík بنلك s. T. égoïsme; arrogance; moi.

Bèñz بکرز s. T. visage, mine; teint.

Bèñzèdich بکرزه دش s. T. action d'imiter; assimilation; action d'arranger,

Bèñzèdilich بکرزه دلش

Bèzèdlîch بکزه دلش s. T. action d'être imité, assimilé.

Bèñzèdilmè بکزه دله s. T. (v. le précédent).

Bèñzèdilmèk بکزه دلمک T. être assimilé.

Bèñzèmè بکزه مه s. T. (v. *bèñzèyich*).

Bèñzèmèk بکزه مک T. ressembler.

Bèñzèr بکزر a. T. semblable, ressemblant.

Bèñzètmè بکزه تمه s. T. imitation, assimilation; falsification.

Bèñzètmèk بکزه تمک T. faire ressembler à; assimiler, imiter; *bir chèyè bèñzètmèk*, arranger d'une façon quelconque.

Bèñzèyich بکزه يش s. T. similitude, ressemblance; analogie.

Bèr بر prep. P. sur, selon, d'après; *bèr taraf*, de côté; *bèr taraf ètmèk*, mettre de côté; *bèr mouğib*, conformément.

Bèrabèr برابر a. P. égal, sur le même niveau; *ad.* ensemble, en commun.

Bèraèt برائت s. A. immunité, franchise, exemption; acquit à caution.

Bèrat برات s. A. diplôme, brevet, privilège; exequatur des consuls dans les échelles du Levant; *bèrat*

gègèssi, la 15^e nuit du mois de *Cha'ban*; la nuit du *bèrat*.

Bèratle براتلو براتلی a. T. qui a un diplôme, un brevet; privilégié, breveté.

Bèr-bad بر باد a. P. délabré, gâté; détruit, ruiné, perdu; *bèr-bad ètmèk*, gâter; détruire; *bèr-bad olmak*, être gâté; détruit, perdu.

Bèrbad بر باد a. T. sale; (d. du mot précédent); *bèrbad ètmèk*, salir; *bèrbad olmak*, être sali.

Bèrbadlek بر بادلق s. T. saleté; *fig.* dérèglement.

Bèrbèr بر بر s. P. barbier, perruquier.

Bèrbèr-istan بر برستان np. P. Barbarie.

Bèrd برد s. A. froid; *bèrd ul-'ağouz*, froid piquant des derniers jours de février jusqu'au 3 Mars (v. s.).

Bèrdèvam بردوام a. P. persévérant, durable; *ad.* continuellement.

Bèrè بره s. T. blessure, meurtrissure, contusion.

Bèrèkèt برکت s. A. abondance, fertilité; bonheur; bienfait céleste, bénédiction de Dieu; *bèrèkèt vèrsin*, je vous remercie; grâce à Dieu.

Bèrèkètli برکتلی a. T. abondant, fertile; béni.

Bèrèkiat برکات *s. A. pl.* de *bèrèkèt*, abondances, etc.

Bèrèlèmèk برملک *T.* faire une contusion, des meurtrissures ; blesser.

Bèrèlènmèk بره لئمک *T.* être meurtri.

Bèrèvat بروات *s. A. pl.* de *bèrat* (*v. bèrat*).

Bèrgamot برغموت *s. du F.* (ou *bèrghamout*), bergamote.

Bèrghamout برغموت (*v. le précédent*).

Bèrguzar برکذار *s. P.* don, cadeau, présent, souvenir.

Bèr-hordar برخوردار *a. P.* qui a obtenu les fruits de ses efforts ; heureux, fortuné.

Bèri بری *a. A.* exempt, libre ; *bèri uz-zimmè*, exempt de responsabilité.

Bèri برو بری *ad. T.* ici, en deçà, de ce côté-ci ; *a.* qui est en deçà ; *dèn* ou *dan bèri*, depuis.

Bèriki بریکی *pron. T.* celui-ci, le plus proche.

Bèr-karar برقرار *ad. P.* constamment ; invariablement ; *a.* stable, constant, établi, arrêté.

Bèrou برو *ad. T.* (*v. bèri*).

Bèrr بر *s. A.* terre ferme, continent.

Bèrrak براق *a. A.* clair, limpide, ouvert ; serein.

Bèrrèn برأ *ad. A.* par voie de terre.

Bèrri بری *a. A.* continental.

Bèrzaḥ برزخ *s. A.* isthme.

Bès بس *partic. T.* ; *bès bèlli*, très évident.

Bèslèmè بسله *s. T.* action de nourrir, d'élever ; servante.

Bèslèmèk بسلمک *T.* nourrir, engraisser ; entretenir ; élever le niveau d'un corps, l'exhausser en le faisant soutenir par dessous.

Bèslènmèk بسلمک *T.* se nourrir, s'engraisser ; être élevé, exhaussé (corps).

Bèslètmèk بسلمتک *T.* faire nourrir.

Bèslèyich بسله يش *s. T.* action de nourrir ou d'élever.

Bèslèyigi بسله ییگی *s. T.* nourrisseur, éleveur ; *a.* nourrissant, substantiel.

Bèсли بسیلی *a. T.* (*v. bèssili*).

Bèssar بصر *s. A.* vue ; œil.

Bèssari بصری *a. A.* optique.

Bèssi بسی *s. T.* pacage ; *bèssiye komak*, nourrir, engraisser.

Bèssili بسیلو *a. T.* nourri, engraisé.

Bèssit بسیط *a. A.* étendu

du, spacieux ; non composé, simple.

Bèstè بسته *pp.* P. lié, attaché, fermé ; s. la musique d'opéra, etc.

Bèt بد *a.* T. (*v. béd*).

Bètalèt بطالت *s.* A. oisiveté.

Bètèr بدتر *a.* T. (*d. du P. béd-tèr*), pire ; s. ce qui est pire ; *ad.* pis.

Beubrèk بوبرك *s.* T. rognon.

Beugèk بوجك *s.* T. insecte ; ver ; mouche.

Beugèkli بوجكلى *a.* T. qui a des insectes.

Beugurmè بوکورمه *s.* T. mugissement, meuglement.

Beugurmèk بوکورمك *T.* (*beuyurmèk*), mugir, meugler.

Beuldurmèk بولدورمك *T.* faire diviser, partager, séparer, couper.

Beulmè بوله *s.* T. division, partage ; cloison.

Beulmèk بولمك *T.* diviser, partager, distribuer, séparer, couper, trancher.

Beuluchmèk بولشمك *T.* partager ; prendre part à un partage.

Beuluchturmèk بولشدير-مك *T.* faire partager.

Beuluk بولوك *s.* T.

bande, division militaire ; compagnie ; partie ; détachement, portion, morceau.

Beulunmèk بولنمك *T.* être partagé, divisé, séparé, coupé.

Beuñ بوك *a.* T. imbécile, sot, idiot ; naïf, simple.

Bouñluk بوكلك *s.* T. imbécillité, idiotisme ; naïveté, simplicité.

Beurèk بورك *s.* T. espèce de petit pâté fait au beurre avec du hachis, du persil ou simplement avec du fromage et quelquefois sans fromage.

Beurèkği بوركجى *s.* T. marchand de pâté.

Beuylè بويله *ad.* T. ainsi, de cette manière-ci ; *a.* tel.

Beuylègè بويلهجه *ad.* T. ainsi, de cette manière, pour ainsi dire.

Beuylèlik بويلهلك *s.* T. manière d'être.

Beuyuk بيوك *a.* T. (*buyuk*), grand, vaste, étendu ; important, considérable ; haut, élevé ; âgé, vieux ; *buyuk ata*, grand-père ; *buyuk ana*, grand'mère.

Beuyukluk بيوكلك *s.* T. (*buyukluk*), grandeur ; largeur, importance ; majesté, fierté.

Beuyumèk بيومك *T.* (*bu-*

yumèk), grandir ; croître ; être élevé, s'élever en taille ou en grade.

Beuyurmè بوکورمه s. T. mugissement, rugissement.

Beuyurmèk بوکورمک T. (*beuyurmèk*), rugir, mugir, beugler.

Beuyutmèk بیوتمک T. (*buyutmèk*), agrandir ; exagérer ; amplifier ; grossir ; élever.

Bèvl بول s. A. urine.

Bèvli بولی a. A. urinaire, urineux (méd.).

Bèy بك s. T. seigneur, prince ; chef ; bey ; titre de noblesse donné aux gens de race, aux fils des pachas, aux officiers supérieurs, etc. ; *bèy-oghlou*, fils du Bey ; *np.* Péra.

Bèy' بيع s. A. vente, achat ; *bey'* ou *furouht èlmèk*, vendre.

Bèy بك s. T. as (cartes).

Bèyan بیان s. A. manifestation, déclaration ; *bèyan ètmek*, manifester, déclarer ; *bèyan olmak*, se manifester.

Bèyan-namè بیاننامه s. P. prospectus, programme.

Bèy'at بیعت s. A. action de reconnaître un prince qui vient de monter sur le trône.

Bèyaz بیاض a. s. A. blanc ; blancheur.

Bèyazemse بیاضمی a. T. blanchâtre.

Bèyazlanmak بیاضلنمک T. blanchir, être blanc, blanchi ; devenir blanc.

Bèyazlatmak بیاضلانمک T. blanchir.

Bèyazlek بیاضلق s. T. blancheur.

Beyek بیق بیق s. T. moustache.

Beyeklanmak بیقلانمک T. se dit d'un homme dont la moustache commence à pousser.

Beyekle بیقلى بیقلى a. T. qui a une moustache.

Beyeksez بیقسنز بیقسنز a. T. sans moustache.

Bèyèndirich بکندرش بکند s. T. (*bèyèndirme*), action de faire approuver, de faire accepter, plaire.

Bèyèndirilmèk بکندیرلمک T. se faire plaire, être approuvé, accepté.

Bèyèndirmè بکندیرمه s. T. (*v. bèyèndirich*).

Bèyènich بکنش بکنش s. T. approbation.

Bèyènilich بکنلش بکنلش s. T. (*bèyènilmè*), action de plaire, d'être accepté, approuvé.

Bèyènilmè بكنه s. T. (v. le précédent).

Bèyènilmèk بكنك T. plaire ; être agréé, accepté, approuvé.

Bèyènmè بكنه s. T. (v. *bèyènich*).

Bèyènmèk بكنك T. accepter, approuver, agréer, daigner.

Bèygir بيگير s. T. cheval à louer, cheval de charge ou châtre.

Bèyin بين s. T. cervelle, cerveau.

Bèyinsiz بينسىز a. T. sans cervelle, cerveau creux.

Bèylik بلك s. T. principauté, seigneurie, comté, fief ; poste de bey, titre d'un bey ; gouvernement vassal ; a. qui appartient à l'État.

Bèylikgi بلكجى s. T. chef du bureau dit *divani humayoun* qui délivre les brevets impériaux.

Bèyn بين s. A. intervalle, distance, milieu ; *bèynimizdè*, entre nous.

Bèynè بين ad. A. entre, au milieu de ; parmi ; *bèynè-humadè*, entre les deux.

Bèyrout بيروت np. A. Beyrouth.

Bèyt بيت s. A. maison ; *bèyt ul-mâl*, le trésor public.

Bèyt بيت s. A. verset, distique ; vers.

Bèytoutèt بيتوتت s. A. action de passer la nuit dans un endroit.

Bèyza بيضا s. A. œuf.

Bèy-zadè بكزاده s. P. prince, fils de bey, d'un prince ; noble, gentilhomme.

Bèy-zadèlik بكزادهلك s. T. noblesse.

Bèyzi بيضى a. A. ovale, ovalaire.

Bèz بز s. T. glande.

Bèz بز s. T. (v. *bèzz*).

Bèzdirmèk بزديرمك T. ennuyer, dégoûter, importuner.

Bèzèmèk بزهمك T. orner, parer.

Bèzèn بزى s. T. ornement.

Bèzènmèk بزىمك T. s'orner, se parer.

Bèzèstèn بزستان s. T. vulg. (d. du P. *bèz-istan* ou *bèzzaz-istan*), marché d'objets précieux ; d'antiquités.

Bèzgi بزجى s. T. linge, toilier.

Bèzgilik بزجىلك s. T. lingerie, toilerie.

Bèzgin بزكين a. T. ennuyé, dégoûté.

Bèzir بزىر s. A. graine, sémence ; (comme mot turc), huile de graines de lin.

Bèzl بزل s. A. dépense ;

consommation ; *bèzli him-mèt ètmèk*, faire ses efforts.

Bezlangheğ بيزلانغېچ s. T. (*v. bizlengiğ*).

Bèzmèk بزموک T. s'en-nuyer, se dégoûter, être las.

Bèzr بز s. A. graine, semence.

Bèzz بز s. A. (*bèz*, T. vulg.), toile ; *kètèn bëzi*, toile de lin.

Bèzzaz بزاز s. A. marchand ou fabricant de toile ; toilier ; tisseur.

Bi ب prép. A. avec, à, pour, par.

Bi بی partic. nég. P. sans ; *bi-habèr*, ignorant ; *bi-pèr-va*, impertinent.

Bibèr بوبر s. T. poivre.

Bibèrlèmèk بوبرلموک T. poivrer.

Bibèrli بوبرلی a. T. poivré.

Bi-čarè بېچاره s. a. P. pauvre.

Bičigi بېچيچي s. T. moissonneur, faucheur ; tailleur.

Bičilmèk بېچلموک T. être taillé.

Bičim بېچيم s. T. taille, coupe d'un habit ; moisson, récolte ; *fig.* manière, guise, trempe.

Bičimsiz بېچمسز a. T. difforme, informe.

Bičimsizlik بېچمسزلىك s. T. difformité ; tout ce qui est malséant.

Bičmè بېچمه s. T. action de couper ; coupure ; taille ; planche ; poutre, etc. taillée.

Bičmèk بېچموک T. moissonner, faucher ; couper, tailler ; *kèssip bičmèk*, diriger les affaires à son gré.

Bičtirmèk بېچدېرموک T. faire tailler, couper ; moissonner.

Bida'a بضاعه s. A. capital, fonds ; connaissances acquises.

Bidayèt بدايت s. A. commencement ; *mahkèmèyi bidayèt*, tribunal de première instance.

Bidayètèn بداية ad. A. en première instance (*jurisp.*).

Biddèfat بالدفعات ad. A. plusieurs fois.

Bi-dirigh بېدريغ a. P. accordé ; *bi-dirigh bouyournak*, accorder.

Bi-houdè بيهوده a. P. futile, vain, inutile ; *ad.* en vain, inutilement.

Bi-houzour بېحضور a. P. qui n'a pas de repos ; gêné, incommodé.

Bi-karar بيقرار *a. P.* inconstant, inquiet.

Bi-kayd بيقيد *a. P.* impassible, indolent, nonchalant.

Bikir بكر *a. s. A.* vierge.

Bikirlik بكرلك *s. T.* virginité.

Bikr بكر *s. a. A.* (ou *bi-kir*), vierge.

Bikr بكر *s. A.* virginité.

Bila بلا *prép. A.* sans.

Bilad بلاد *s. A. pl.* de *beldè* et de *bèlèd*, villes, pays, contrées, régions.

Bilahirè بالآخره *ad. A.* puis, enfin.

Bilardo بيلاردو *s. de l'I.* billard.

Bildik بيلدك *s. T.* connaissance; *a.* connu.

Bildirich بيلديرش *s. T.* annonce, avertissement, déclaration.

Bildirilmèk بيلديرلك *T.* être annoncé, déclaré.

Bildirmèk بيلديرمك *T.* annoncer, avertir, faire connaître.

Bilè بيله *ad. T.* avec, ensemble, même, seulement, encore, quand même, en même temps.

Bilègi بيلهكو بيلكي *s. T.* (v. *bilèyi*).

Bifèk بيلك *s. T.* poignet.

Bilèmè بيلهمه *s. T.* aigui-

sement, repassage (des couteaux, etc.).

Bilèmèk بيلهمك *T.* affiler, aiguïser.

Bilènmèk بيلنمك *T.* être aiguïsé, affilé.

Bilèt بيلت بليت *s. du F.* billet.

Bilètmèk بيلتمك *T.* faire aiguïser, affiler.

Bilèyi بيلهكو بيلكي *s. T.* pierre à aiguïser.

Bilèygi بيلهيجي *s. T.* aiguïseur, repasseur, remouleur.

Bilèzik بلازيك بلازك *s. T.* bracelet; cercle.

Bilgi بيلكي بيلكو *s. T.* savoir, connaissance.

Bilgiğ بيلگج *a. T.* savant, érudit; qui sait.

Bilgiğlik بيلگجلك *s. T.* érudition, savoir.

Bil-ğumlè بالجمله *ad. A.* tout, entièrement.

Biliardo بيلاردو *s. de l'I.* billard.

Bilich بيلش بيليش *s. T.* savoir, connaissance, science.

Bil-ichtirak بالاشتراك *ad. A.* en association.

Bilinmèdik بيلنمديك *a. T.* inconnu.

Bilinmèk بيلنمك *T.* être su, être connu.

Bilinmèz بيلنمز *a. T.* inconnu, ignore.

Billah بالله *interj.* A. par Dieu !

Billour بلور *s.* A. cristal.

Billouri بلورى *a.* A. cristallin.

Bilmè بيله *s.* T. savoir, connaissance.

Bilmèdik بيلدك *a.* T. qui ne sait pas ; *bounou bilmèdik kimsè yok dour*, il n'y a personne qui ne connaisse cela.

Bilmègè بيلمجه *s.* T. énigme, charade ; logogriphe.

Bilmèk بيلك *T.* savoir, connaître, apprendre ; être informé ; pouvoir ; devenir ; *yapa bilmèk*, pouvoir faire ; *bilmèmèk*, ignorer.

Bilmèz بيلز *a.* T. ignorant, qui ne sait pas.

Bin بن *s.* A. (pour *ibn*), fils.

Biñ بيك *a. num.* T. mille (nombre).

Bina بنا *s.* A. bâtisse, édifice, construction.

Binaèn بناء *ad.* A. conformément ; à cause de ; *binaèn 'alèyh*, par conséquent ; *bouña binaèn*, à cause de cela.

Bi-nazir بي نظير *a.* P. incomparable, sans pareil.

Bin-bache بيكباشي *s.* T.

major, chef de bataillon ; chef de mille soldats.

Bindirich بينديرش *s.* T. action de faire monter sur.

Bindirmè بينديرمة *s.* T. (*v.* le précédent).

Bindirmèk بينديرمك *T.* affourcher ; faire monter sur, à cheval.

Binèk بينك *s.* T. cheval de selle ; monture ; mulet propre à monter ; *binèk tache*, banc de pierre pour monter aisément à cheval.

Biñèr بيكر *ad.* T. mille chacun ou à chacun ; par milliers.

Binich بينيش *s.* T. action et manière de monter à cheval ; ancien costume pour les cérémonies officielles.

Biniği بينيغي *s.* T. cavalier, bon cavalier.

Biniğilik بينيگيليك *s.* T. équitation ; art de bien monter à cheval.

Biñingï بيكنجي *a. num. ord.* T. millième.

Biñlèrgè بيكلرجه *ad.* T. par milliers.

Biñlik بيكلك *a.* T. qui vaut mille piastres, etc ; *s.* bouteille de la capacité de deux ocques et demie.

Binmè بينه *s.* T. action de monter.

Binnèk بينك T. monter à cheval, monter sur.

Bint بنت s. A. fille.

Bir بر a. num. T. un, une; a. qualificatif, unique; *bir daha*, jamais; *birdè*, et puis; *birdèn birè*, tout à coup.

Bira بيرا s. de l'I. bière (boisson).

Biradèr برادر s. P. (*biladèr*, T. vulg.), frère; fig. ami.

Biradèranè برادرانه ad. P. fraternellement; en frère; en ami.

Birağè بيراجي s. T. brasseur.

Birèr برر ad. T. un à chacun ou par chacun; *birèr birèr*, un à un.

Biri برى pron. T. quelqu'un, l'un d'eux.

Birikdirilmèk بريكديرلمك T. être ramassé, assemblé.

Birikdirmèk بريكديرمك T. (*v. biriktirmèk*).

Birikmè بريكمه s. T. action de se ramasser, de s'assembler.

Birikmèk بريكمك T. se ramasser, s'assembler.

Biriktirich بريكديرش s. T. (*biriktirmè*), action de ramasser, d'assembler.

Biriktirmè بريكديرمه s. T. (*v. le précédent*).

Biriktirmèk بريكديرمك T. rassembler, ramasser, assembler.

Biringi برنجي a. num. ord. T. premier; principal.

Biringilik برنجيلىك s. T. état de celui qui occupe le premier rang.

Birlè برله prep. T. avec, en.

Birlèchdirmèk برلشديرمك T. (*v. birlèchtirmèk*).

Birlèchmèk برلشمك T. s'unir, s'unifier; se rencontrer; s'allier, se coaliser.

Birlèchtirilmèk برلشدير-لمك T. être uni, unifié.

Birlèchtirmèk برلشديرمك T. unir, unifier.

Birlik برلك s. T. union, unité; accord, ligue; *èl birliyi*, concours; *birlik otmak*, se coaliser.

Birlikdè برلكده ad. T. conjointement, ensemble.

Bismillahi بسم الله interj. A. (pour *bi ism illahi*), au nom de Dieu!

Bit بيت s. T. pou; vermine; *tahta biti*, punaise.

Bi-taraf بيطرف a. P. neutre.

Bi-taraflek بيطرفلق s. T. neutralité; impartialité.

Bitèvi بتوي a. T. entier, d'une pièce; ad. entièrement.

Bitichik بيتشيك بتشك *a. T.* contigu, uni; attenant.

Bitichmèk بيتشمك بتشمك *T.* s'unir, se joindre, s'approcher.

Bitichtirmèk بيتشديرمك *T.* unir, mettre en contiguïté; approcher.

Bitirilmèk بيتورلك *T.* être achevé, fini, accompli; terminé; détruit.

Bitirim بيتريم *s. T.* fin, terminaison, accomplissement.

Bitirmè بيتورمه *ad. T.* en gros, en bloc, le out.

Bitirmèk بيتورمك *T.* achever, finir, accomplir, terminer; anéantir, conclure; faire pousser.

Bitlèmèk بيتلمك *T.* épouiller, ôter les poux.

Bitlènmèk بيتلمك *T.* s'épouiller, chercher ses poux.

Bitli بيتلي *a. T.* pouilleux.

Bitmèk بيتمك *T.* finir; être achevé, terminé; germer, pousser.

Bitmèz بيتمز *a. T.* interminable, intarissable; qui ne végète pas.

Bi-t-tab' بالطبع *ad. A.* naturellement.

Bi-t-tèmam بالتمام *ad. A.* entièrement.

Biz بز *pron. T.* nous, pl. de *bèn*.

Biz بيز *s. T.* alènc, poinçon.

Bizèlia بزليا *s. de l'I.* pois, petit pois.

Bizgi بيزجي *s. T.* alénier; fabricant d'alènes.

Bizim بزم *a. poss. T.* notre; de notre, nos.

Bizimki بزمكي *pron. poss. T.* le nôtre, la nôtre.

Bizlèngig بيزلنگج *s. T.* (*bezlangheğ*), petit aiguillon de vacher.

Bi-z-zarour بالضرور *ad. A.* forcément, indispensablement.

Bi-z-zat بالذات *ad. A.* personnellement, en personne.

Boch بوش *a. T.* vain, vide, inutile, futile; oisif, désœuvré, divorcé; *s. vide*; *boch lakerde*, discours futile; *bochouna*, inutilement; *boch atep dolou toutmak*, arracher à quelqu'un un secret avec adresse.

Bochadelmak بوشادلق *T.* être divorcé,

Bochalmak بوشالمق *T.* être vidé, évacué, transvasé; se verser.

Bochaltmak بوشالتمق *T.* vider, transvaser, verser, évacuer, tirer une arme à feu.

Bochamak بوشامق T. répudier, divorcer.

Bochanmak بوشانق T. divorcer, se vider, couler en abondance; être transvasé, évacué; échapper; rompre ses chaînes.

Bochatma بوشاتمه s. T. action de faire divorcer.

Bochatmak بوشاتق T. faire divorcer.

Bochlamak بوشلامق T. laisser, abandonner, négliger.

Bochlouk بوشلق s. T. inadvertance.

Bochnak بوشناق s. a. T. Bosniaque.

Bodour بودور a. T. court, de basse taille.

Bodourlouk بودورلق s. T. basse taille.

Bodouroum بودروم s. T. (*bodroum*), cave, caveau, souterrain.

Bodroum بودروم s. T. (*v.* le précédent).

Boğa بوجا s. T. (ou *boği*), transport, déplacement.

Boğerghad بوجرغاد s. T. cric.

Bogha بوغا s. T. taureau.

Boghača بوغاچه s. de l'I. pâté gras.

Boghaz بوغاز s. T. gorge, col, gosier, gueule :

détroit défilé, canal, embouchure; *boghaz içi*, le Bosphore; *boghaz almak*, être âcre.

Boghazlamak بوغازلامق T. égorger.

Boghča بوغچه s. T. paquet, pièce d'étoffe servant à envelopper.

Boghčağē بوغچه جي s. T. femme qui fait le colporteur.

Boghčalamak بوغچه لامق T. emballer.

Boghday بغدادای s. T. (*v.* *boughday*).

Boghdourmak بوغدیرمق T. faire étrangler.

Boghma بوغمه s. T. étranglement, strangulation.

Boghmağa بوغماجه s. T. toux suffoquante.

Boghmak بوغمق T. étrangler, stranguler; étouffer, suffoquer; noyer; ennuyer.

Boghmak بوغماق s. T. articulation des doigts.

Boghmakle بوغماقلو s. T. calendre (oiseau).

Boghōu بوغو s. T. espace d'un roseau compris entre deux nœuds ou d'un os entre deux articulations.

Boghōūgōu بوغیعی a. T. étouffant, suffocant.

Boghōuk بوغوق a. T. suffoqué; sourd, souterrain.

Boghoulma بوعلمه s. T. étouffement ; suffocation ; action d'être noyé ; étranglement.

Boghoulmak بوغلق T. suffoquer, s'étouffer, se noyer ; être étranglé.

Boghoun بوغوم بوغم s. T. nœud, nodosité ; articulation.

Boghounmak بوغونق T. suffoquer ; s'ennuyer.

Boghountou بوغوندى s. T. suffocation, étouffement.

Boghourtak بوغورتلاق s. T. larynx.

Boği بوچى s. T. (*v. boğa*).

Bokaghe بوقاغو بوقاغى s. T. fers, chaîne, entraves.

Bokaghelamak بوقاغیلا- T. mettre aux fers, enchaîner, entraver.

Bokaghelek بوقاغیلق s. T. jarret des pieds de derrière du cheval.

Bol بول a. T. abondant, ample, large ; *bol kèssédèn*, largesse en paroles ; *bol bol*, abondamment.

Bollachmak بوللاشمق T. s'élargir, devenir ample ; abondant.

Bollanmak بوللانق T. être élargi, s'élargir ; devenir abondant.

Bollatmak بوللاتق T. élargir, dilater, rendre ample ; abondant.

Bollouk بوللق s. T. abondance, affluence, largeur, ampleur.

Bono بونو s. de l'I. bon.

Bora بورا s. du G. orage, ouragan.

Borğ بورج s. T. dette, devoir ; *boynounouñ borğou*, obligation, devoir.

Borğlanmak بورجلنق بور-جلانق T. s'endetter ; contracter des dettes.

Borğlou بورجلو بورجلى a. T. redevable, obligé, engagé ; endetté ; s. débiteur.

Borou بورو بورى s. T. tube, tuyau, trompette, cor ; *fig.* faux, insignifiant.

Borouzèn بوريزن s. P. (*borazan*, T. vulg.), trompette.

Borsa بورسه s. de l'I. bourse.

Bos بوص s. T. taille ; ne s'emploie qu'avec son synonyme *boy* (taille).

Boslou بوسلو بوسلى a. T. de haute taille ; ne s'emploie qu'avec son synonyme *boylou* ; *boylou boslou*, de haute taille.

Bostan بوستان s. A. (*v. le suivant*).

Bostan بوستان s. P. jardin potager.

Bostanğe بوستانجى s. T. jardinier ; ancien corps de

garde du Palais impérial.

Bou بو *a. pron. démons.*
T. ce, cet, cette, ces; ce-
lui-ci, ceci, celle-ci.

Boučouk بچوق بچوق *s. T.*
demie; demi.

Bou'd بعد *s. A.* distance.

Boudak بوداق *s. T.* bran-
che, rameau; nœud d'ar-
bre ou d'une planche.

Boudaklanmak بوداقلانق
T. pousser des branches.

Boudakle بوداقلو بوداقلو
a. T. branchu, rameux,
noueux.

Boudaksez بوداقسز *a. T.*
qui n'a ni branches, ni ra-
meaux; sans nœuds.

Boudala بودالا بوداله *a. s.*
T. sot, imbécile, idiot.

Boudalağa بودالاجه بوداله
ad. T. stupidement, sot-
tement; *a.* un peu imbé-
cile.

Boudalalek بودالالق بودا-
s. T. imbécillité, sottise.

Boudamak بودامق T.
émonder, ébrancher.

Boudanmak بودانق T.
s'attacher sérieusement au
travail.

Boudante بودانتي *s. T.*
rameaux de vigne coupés.

Boudatmak بوداتمق T.
faire ébrancher, émonder.

Bodayeğe بوداييحي *s. T.*
émondeur.

Bouğak بوجاق *s. T.* coin,
angle.

Bougha بوغا *s. T. (bogha),*
taureau.

Boughača نوغاچه *s. de*
l'I. (mieux *boghača*), pâte
gras.

Boughday بغداداي *s. T.*
(*boghday*), froment, grain,
blé; poids d'un grain de
blé.

Boughou بوغو *s. T.* exha-
laison, vapeur.

Boughoulanmak بوغو-
لنق *T.* s'évaporer;
se couvrir de vapeurs.

Boughoulou بوغولو *a. T.*
vaporeux.

Bouhar بخار *s. A.* vapeur,
exhalaison.

Bouhour بخور *s. P.* par-
fum; encens.

Bouhourdan بخوردان *s.*
P. encensoir.

Bouhourdanlek بخوردا-
نلق *s. T. (v. le précédent).*

Bouhourlamak بخورلامق
T, parfumer, encenser.

Bouhran بحران *s. A.* crise.

Boukal بوقال *s. de l'I.*
bocal; bouteille.

Boulachek بولاشق
a. T. sale; contagieux; em-
brouillé; *s.* souillure; ma-
ladie contagieuse; vaisselle
non lavée.

Boulacheklek بولاشيقلق s. T. état de ce qui est en contact avec une maladie contagieuse.

Boulachghan بولاشغان a. T. contagieux.

Boulachma بولاشمه s. T. action de se mêler, etc.

Boulachmak بولاشمق T. être souillé; se mêler, s'embrouiller, se barbouiller; être en contact avec une maladie contagieuse; prendre part.

Boulachtermak بولاشدير- T. (boulachdermak), infecter, souiller; mêler, embrouiller, barbouiller; communiquer la contagion.

Boulamaç بولاماج s. T. (v. le suivant).

Boulamağ بولاماج s. T. marmelade de moût et de farine.

Boulandereğ بولانديرهجي a. T. qui trouble; nauséabond.

Boulandermak بولانديرمق T. troubler; causer des nausées; soulever le cœur.

Boulanek بولانيق بولانق a. T. trouble, non clair.

Boulaneklek بولانيقلق بو- s. T. obscurcissement, état de ce qui est trouble.

Boulanmak بولانمق T. se

troubler; se soulever (cœur).

Boulante بولاندى s. T. soulèvement du cœur; trouble.

Bouldourmak بولديرمق T. faire trouver, procurer.

Boulghar بلغار s. T. Bulgare.

Boulghour بولغور بورغول s. T. (ou *bourghoul*), blé bouilli, séché et mondé avec lequel on fait du pilaf.

Boullak بوللاق a. T. mêlé, confondu; ne s'emploie qu'avec son synonyme *al-lak*.

Boulma بوله s. T. invention, découverte; trouvaille; action de trouver, d'inventer.

Boulmak بولمق T. trouver, inventer, deviner, procurer.

Boulouch بولوش s. T. (v. *boulma*).

Boulouchmak بولوشمق T. avoir une entrevue; se voir; se rencontrer.

Boulouchtourmak بولوشديرمق T. faire rencontrer.

Bouloundourmak بولونديرمق T. faire exister, tenir prêt.

Bouloundouroulmak بولونديرلمق T. être procuré, trouvé.

Boulounma بولنمه s. T. (v. *boulounouch*).

Boulounmak بولنمق T. être trouvé, présent, inventé; se trouver, exister.

Boulounmaz بولنمز a. T. introuvable.

Boulounouch بولنیش بو- s. T. (boulounma), action de se trouver, d'exister.

Boulout بلوط بولوت s. T. nuage, nue, nuée.

Bouloutlanmak بلوطلنمق T. se couvrir de nuages; devenir nuageux.

Bouloutlou بلوطلی بولوتلی a. T. nuageux; nébuleux.

Boumbar بومبار s. T. andouille.

Boumbarda بومبارده s. de l'l. goëlette.

Boumbarĝe بومبارجی s. T. celui qui fait ou vend des andouilles.

Bouñak بوكان s. a. T. idiot; décrépit.

Bouñaklek بوكافلک s. T. idiotisme; état d'un vieillard tombé en enfance.

Bouñalmak بوكالمق T. être ennuyé, fatigue; être suffoqué par la fumée.

Bouñaltmak بوكالتمق T. ennuyer, fatiguer; suffoquer par la fumée.

Bouñamak بوكامق T. tom-

ber en enfance, devenir idiot.

Bouñar بوكار بیکار s. T. source, fontaine; puits.

Boura بورا s. T. endroit, lieu rapproché; *bourasse*, cet endroit-ci.

Bourani بورانی s. T. (ou *borani*), épinards au riz; généralement plats de viande aux légumes assaisonnés de lait caillé.

Bourčak بورچاق a. T. frisé.

Bourčak بورچاق s. T. orobe, vesce.

Bourdourmak بوردیرمق T. faire châtrer.

Bourĝ برج s. A. rempart; tour d'un château; signe du zodiaque.

Bourghou بورغو s. T. vrille, perceur, tarière.

Bourma بورمه s. T. action de tordre; vis; torsion; douleur lancinante.

Bourmak بورمق T. tordre; châtrer.

Bournous بورنس s. T. (v. le suivant).

Bournouz بورنوز s. T. manteau de laine blanche que portent les Arabes; burnous.

Bourouchma بوروشمه برو- s. T. action d'être ridé; froncement.

Bourouchmak بورشماق بر- T. être ridé, froncé ; se rider, être plissé.

Bourouchouk بورشوق بور- a. T. ridé, froncé, frisé.

Bourouchouklouk بور- شوقلوق بورشوقلوق s. T. ride, pli ; froissure ; froncement.

Bourouchtourmak برو- شلرماق بورشماقيرماق T. rider, froncer ; froisser ; chiffonner.

Bouroudèt برودت s. A. (v. *buroudèt*).

Bourouk بوروق s. T. douleur causée par une torsion.

Bouroulmak بورلماق T. se tordre, être tordu.

Bouroun بورون s. T. nez ; bec ; cap, promontoire ; museau ; fig. fierté, arrogance ; *bournoundan duch-much*, se dit d'un enfant qui ressemble beaucoup à ses parents ; *bouroun otou*, tabac à priser.

Bouroundouk بوروندوق s. T. muselière, caveçon.

Bouroundourouk بوروند- روق s. T. (v. le précédent).

Bourounlou بورونلى بورو- ا. T. qui a un nez, un bec.

Bourounlouk بورونلاق s. T. muselière.

Bourounmak بورنماق T. éprouver une douleur lancinante.

Bourounsalek بورونسالق s. T. muserolle, muselière ; caveçon.

Bourounsouz بورونسوز a. T. sans nez.

Bourountou بوروندى بو- s. T. douleur aiguë dans les entrailles.

Boursa بروسه np. T. Brousse.

Bous بوس s. P. action de baiser, d'embrasser ; *bous ètmèk*, baiser.

Bout بت s. P. (*pout*), idole.

Bout بوت s. T. cuisse.

Bouynouz بوينوز s. T. (*boynouz*), corne, cor.

Bouynouzlou بوينوزلو a. T. cornu.

Bouyourdou بيوردى s. T. (v. *bouyourouldou*).

Bouyourmak بيورماق T. ordonner, commander, gouverner ; faire ; *bouyourouñ*, plait-il ? ; servez-vous ; entrez, passez ; acceptez.

Bouyourouñou بيورمى s. T. celui qui ordonne ; qui commande.

Bouyourouk بيوروق s. T. commandement, ordre ; ordonnance.

Bouyourouldou بيورلدى s. T. décret, ordre ; écrit d'un pacha ou d'un vizir.

Bouyouroulma بيورله s. T. (*v. bouyouroulouch*).

Bouyouroulmak بيورلمق T. être ordonné, décrété ; fait.

Bouyouroulouch بيورلش s. T. action d'être ordonné, fait.

Bouyouroultou بيورلدى s. T. (*v. bouyourouldou*).

Bouyourtmak بيورتمق T. faire décréter, faire ordonner ; noter sur une pétition ou sur une lettre officielle.

Bouz بوز s. T. glace, gelée ; a. très froid, glacial.

Bouzaghe بوزاغو بوزاغى s. T. veau.

Bouzaghelamak بوزاغيلامق T. vêler, mettre bas (vache).

Bouzak بوزاق s. T. veau ; génisse.

Bouzlanmak بوزلانمق T. être glacé ; être couvert de glace, de rosée (verres, miroirs).

Bouzlou بوزلو بوزلى a. T. glacé, gelé ; à la glace.

Bouzlouk بوزلق s. T. glacière.

Boy بوى s. T. stature, taille ; grandeur ; longueur ;

boy boy, de différentes grandeurs.

Boya بوي s. T. couleur, teinture.

Boyadelmak بويادلمق T. être teint.

Boyağe بوياجى s. T. teinturier ; marchand de couleurs.

Boyağelek بوياجيلق s. T. teinturerie ; métier du teinturier.

Boyalamak بويالامق T. colorier, teindre.

Boyale بويالى a. T. colorié, peint, teint.

Boyama بويامه s. T. teinture, chose colorée ; chose falsifiée.

Boyamak بويامق T. colorier, teindre.

Boyan بويان s. T. réglisse.

Boyanmak بويانمق T. être teint.

Boyassez بوياسز a. T. sans teinture, non teint.

Boyatmak بوياتمق T. faire teindre, faire peindre une maison.

Boylamak بويلامق T. mesurer selon la taille ordinaire de l'homme ; marcher le long de.

Boylatmak بويلاتمق T. allonger.

Boylou بويلو بويلى a. T. grand de taille.

Boynouz بويوز *s. T.* (*v. bouynouz*).

Boyoun بيون بوين *s. T.* col, cou; *fig.* charge, responsabilité; *boyoun baghe*, cravate.

Boyoundourouk بويوند *s. T.* joug que l'on met au cou des bœufs.

Boyounlouk بويونلق *s. T.* collier de cheval.

Boysouz بويسوز *a. T.* de basse taille; courtaud.

Boz بوز *a. T.* gris, de couleur brune, brun.

Boza بوزا بوزه *s. T.* liqueur tirée du millet fermenté.

Bozarmak بوزارمق *T.* brunir, se brunir.

Bozdourmak بوزديرمق *T.* faire rayer, faire gâter; faire détruire; faire changer une monnaie.

Bozğa بوزجه *s. T.* terre inculte, lande; *bozğa ada*, Ténédos.

Bozghoun بوزغون *s. T.* défaite, déroute; *a.* détruit, défait; *bozghoun vèrmèk*, être mis en déroute.

Bozghounlouk بوزغونلق *s. T.* défaite, déroute; destruction.

Bozma بوزمه *s. T.* action de gâter, annulation.

Bozmağe بوزمه جي *s. T.*

marchand de bric-à-brac.

Bozmağ بوزمق *T.* gâter; abimer; corrompre; pervertir; détruire, défaire; mettre en déroute, rayer, annuler.

Bozouchma بوزشمه *s. T.* action de se brouiller; rupture.

Bozouchmak بوزشمتق *T.* se brouiller; quereller.

Bozouchouk بوزشوق بو- *a. T.* brouillé, qui n'est pas en bons termes.

Bozouchouklouk بوز- شقلق بوزشوقلق *s. T.* rupture, brouillerie; querelle.

Bozouchtourmak بوزشود- *T.* faire quereller; brouiller.

Bozouk بوزق بوزوق *a. T.* gâté, corrompu; défait, détruit; *batche bozouk*, troupe irrégulière.

Bozouklouk بوزوقلق بو- *s. T.* corruption; destruction, désordre; défaite; menue monnaie.

Bozoulma بوزله *s. T.* (*bozoulouch*), corruption; défaite, déroute; action d'être gâté, etc.

Bozoulmak بوزلمق *T.* dégénérer, être corrompu; se corrompre, se décomposer; se pervertir; être battu; être mis en déroute; annulé, anéanti, détruit.

Bozoulouch بوزلیش بوزلش s. T. (v. *bozoulma*).

Bozoum بوزوم بوزم s. T. corruption; destruction.

Bozountou بوزندی s. T. débris.

Bradova برادوه s. T. espèce de hâche de tonnelier.

Braghente براغندی s. T. chose abandonnée, jetée; épave.

Brakelmak براقلق T. être abandonné, laissé, jeté; oublié.

Brakmak براقمق T. abandonner, laisser, cesser, quitter, jeter, permettre.

Braktermak براقدیرمق T. faire abandonner, laisser, jeter.

Brè بره interj. T. hé! holà!

Bubèr بوبر s. T. (v. *bibèr*).

Bubrèk بوبرك s. T. rognon.

Budgè بودجه s. du F. budget.

Buiri بوکری a. T. courbé, plié; ne s'emploie qu'avec le mot *eyri*; *eyri buiri*, tors.

Bukdurmèk بوکدیرمک T. faire tordre, faire courber, plier, fléchir.

Buklum بوکلوم بوکلم s. T. repli, pli, torsion, nœud; anneau.

Bukmè بوکه s. T. action de tordre, de filer, de courber; chose tordue, filée.

Bukmèk بوکمک T, tordre, fléchir, plier, courber, tresser une corde; corder; filer.

Bukuch بوکش s. T. manière de tordre, de filer; filage.

Bukulmèk بوکلک T. se tordre, se fléchir, se courber, se plier; être tordu, courbé, plié.

Bukulu بوکولی بوکیلی a. T. tordu, filé.

Bukuluch بوکلش بوکلش s. T. manière dont une chose est tordue, filée.

Bukum بوکم بوکوم s. T. torsion; filage.

Bukunnèk بوکنک T. éprouver une douleur aiguë dans les entrailles; se ramasser (eau).

Bukuntu بوکندی s. T. état de ce qui est tordu, filé; débris de lin, etc.

Bulbul بلبل s. P. rossignol.

Bulough بلوغ s. A. puberté.

Buniyè بنیه s. A. physique (constitution).

Burçuk بورچوک a. T. frisé.

Burhan برهان s. A. ar-